

# KURIER POLSKI

ROK VII (1951)

Sobota, 9 czerwca

Nr 158 (2011)

Gigant chemii - podstawą drugiego polskiego przemysłu narodowego

## Wielki kombinat syntezy chemicznej

wspaniały obiekt budownictwa socjalistycznego, powstaje na Ziemiach Odzyskanych

WARSZAWA (PAP) Naród polski wkłada wiele wysiłku w olbrzymie dzieło dalszego uprzemysłowienia i ogólnego rozwoju Ziemi Odzyskanych. Na ziemiach tych, przed którymi stała w Planie 6-letnim nowa, wspaniała perspektywa, wznosimy m. in. pod Kędzierzynie jeden z gigantów budownictwa socjalistycznego — kombinat syntezy chemicznej, którego najważniejszym działem będą zakłady związków azotowych, kilkakrotnie przewyższające produkcją Mościc.

### Z frontu walki o pokój

RZYM (PAP). Według napływających do Rzymu wiadomości, akcja zbierania podpisów pod Apellem Światowej Rady Pokoju przebiega w południowych Włoszech z dużym powodzeniem. W prowincji Bari Apell Rady podpisało 150 tysięcy osób, w okręgu Andrii (Apułia) 90 proc.

TEL AVI. W arabskiej części Palestyny, okupowanej przez Transjordanię, wzrasta się mimo zakazu władz ruch w obronie pokoju.

NOWY JORK (PAP). Jak donosi urugwajski dziennik „Berded”, krajowy komitet obrońców pokoju w Urugwaju zebrał wiele tysięcy dalszych podpisów pod Apellem Światowej Rady Pokoju.

### Działania wojenne w Korei

PEKIN (PAP) Komunikat dowództwa naczelnego Koreańskiej Armii Ludowej, ogłoszony w Phenianie podaje, że w dniu 8 bm. oddziały Koreańskiej Armii Ludowej w ścisłym współdziałaniu z oddziałami ochotników chińskich odparły na wszystkich frontach na północ od 38 równo leżnika kontratak wojsk amerykańsko-angielskich interwentów, zadając im ciężkie straty

### Barbarzyńskie metody lotnictwa amerykańskiego

PEKIN (PAP) Z Phenianu donoszą, że już dziesiąty dzień z rzędu lotnictwo amerykańskie dokonuje barbarzyńskich nalotów na miasta i jego okolice.

Wskutek nieustannych bombardowań amerykańskich piratów powietrznych — Phenian przekształcił się w zwalisko gruzów i pokręconego żelastwa. Gdzieniedzie pozostały resztki spalonych i zrujnowanych budynków. Ludność mieszkająca w piwnicach zburzonych domów.

Te barbarzyńskie naloty odstawiają w całej jego okolicy bestialstwo oblicze agresorów amerykańskich, którzy usiłują uczynić z Korei — jak się wyraził general Ridgway „strefę pustyni i spalonej ziemi”.

Przed wyjazdem

na

W CZASY

przeczytaj szczegółową instrukcję

na stronie 2

## Brutalny akt napaści policji francuskiej na szkołę polską

PARYŻ (PAP) W dniu 2 czerwca policja francuska wdarła się pod czas lekcji do szkoły polskiej w Fouquieres le Lens. Komisarz i sześciu przybyłych z nim policjantów zachowali się niezwykle brutalnie.

Przy dokonywaniu rewizji policjanci krzyczyli na dzieci i grozili nauczycielce represjami. Wyrwali im dzieciom zeszyty, które później skonfiskowali. Przeszraszone dzieci zaczęły płakać, mimo to policjanci jeszcze bardziej bezwzględnie pldrowali lokal szkolny.

Rewizja nie dała żadnego wyniku skonfiskowano zeszyty oraz zbiórnowel L'Amicisa, lokal szkoły został

opieczutowany. Wszystkie dzieci wraz z nauczycielką prowadzono pod eskortą policji przez ulice Fouquieres le Lens do komisariatu. Przeprowadzający „śledztwo” komisarz krzyczał: „Wszyscy nauczyciele polscy we Francji zostaną wypędzeni”.

Dzieci przetrzymano w areszcie przez szło półtorej godziny, nauczycielkę zaś jeszcze dłużej. Charakterystyczny dla metod policji francuskiej był fakt, że w czasie przesłuchania usiłowano nakłonić nauczycielkę do zerwania ze szkolnictwem polskim.

Czyniono to początkowo drogą perswazji w imię „asymilacji” dzieci polskich, a potem grożąc natychmiastowym wydalaniem z granic Francji.

wydajne, a przy tym łatwe w użyciu. Decydujące znaczenie dla budowy fabryki azotowej mają dostawy urządzeń ze Związku Radzieckiego.

Już w pierwszym etapie, tzn. w końcu 1935 r. produkcja fabryki azotowej będzie kilkakrotnie większa od dzisiejszej produkcji największej w kraju fabryki w Mościcach.

W tych samych Mościcach pracował jako ślusarz, niczym w czasach przedwzrostowych nie wyróżniony, syn robotnika kolejowego Ignacy Lis. Przy powojennej odbudowie tych zakładów zwrócił on uwagę swym talentem organizacyjnym i szybko awansował, kolejno opanowując technikę pracy poszczególnych działów wielkich zakładów przemysłowych.

(Ciąg dalszy na str. 2)

### Bydgoszcz produkuje w akcji zbiórki złomu

WARSZAWA (PAP). Według przeprowadzonych ostatnio wyników zbiorów naszego złomu i odpadków zebranych w całym kraju w ciągu kwietnia, tj. w pierwszym miesiącu wiosennej akcji zbiórki złomu wyniosła ogółem blisko 3 mil. zł.

Na pierwsze miejsce w zbiorce wysunęło się woj. bydgoskie. Dobry wynik uzyskały również woj. polznańskie, katowickie i łódzkie.

## Pierwsze tony stali huty »Częstochowa« rezultatem ofiarnej pracy całej załogi

CZĘSTOCHOWA (PAP). Na terenie budowy nowej stalowni w hucie „Częstochowa” wspaniałego obiektu naszego socjalistycznego budownictwa, który powstaje w zdumiewająco szybkim tempie, odbyła się w dniu 8 bm. narada produkcyjna budowniczych stalowni poświęcona omówieniu aktualnego stanu robót oraz

zadań na najbliższy okres pracy. Naradzie przewodniczył minister Przemysłu Ciężkiego — Julian Tokarski.

„Pierwszy piec otrzymał już gaz. Po obecnym stanie płomienia należy wnioskować, że będzie pracował dobrze” — oświadcza inż. Musiałek z huty „Bankowa”, który pracuje w hutnictwie dwadzieścia kilka lat, ale dopiero w Polsce Ludowej mógł dojdź do głosu jego talent konstruktorski.

„Zakończyliśmy w całości montaż urządzeń — stwierdza inż. Szyndler. — Dziś o godzinie 12 zaczniemy próbę mechaniczną. Pozostanie tylko zakończenie instalacji elektrycznych i próba ich działania”. Narada tymczasem toczy się dalej.

Technicy i robotnicy omawiają prace związane z uruchomieniem potężnych urządzeń transportu wewnętrznego stalowni.

Naczelny inżynier inwestycji, inż. Szylak stwierdza, że gotowe są już kadzie do transportowania płynnej stali, kończy się również budowa kanałów lejniczych, które należy tylko jeszcze przesuszyć.

Dyskusję kończy omówienie terminów zakończenia prac pomocniczych wykonywanych przez Częstochowskie Zjednoczenie Budownictwa Przemysłowego.

Minister Tokarski podsumowuje na radę, przypominając jej najważniejsze postanowienia.

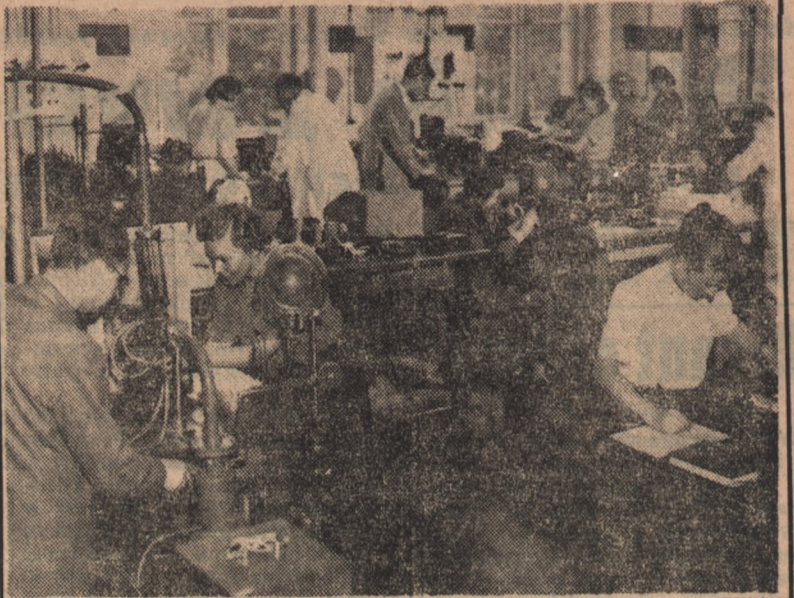
## Mocarstwa zachodnie ponoszą odpowiedzialność za wytworzony stan napięcia międzynarodowego

Na prośbę przedstawicieli trzech mocarstw zachodnich posiedzenie zastępców ministrów spraw zagranicznych czterech mocarstw wyznaczone na 7 bm. zostało ponownie odroczone.

Sądząc z komentarzy dzienników francuskich, zasadniczą trudność, na którą napotkały rządy trzech mocarstw, polega na tym, że nie mogą one znaleźć żadnego nowego, jako tak uzasadnionego pretekstu, któryby usprawiedliwił odmowę włączenia do porządku dziennego, jako punktu nie uzgodnionego, sprawy paktu atlantycznego i baz wojennych Stanów Zjednoczonych — czego słusznie domaga się rząd ZSRR.

Odrzucenie propozycji radzieckiej oznaczałoby, że mocarstwa zachodnie dążą do utrzymania istniejącego napięcia międzynarodowego i nie chcą poprawienia stosunków ze Związkiem Radzieckim. Oto na czym polega istota wytworzonej sytuacji — i rządy trzech mocarstw nie wykręcają się od tego, bez względu na to, jak długo będą się między sobą naradzały.

## Nauka w służbie pokoju



W całym kraju trwają obecnie przygotowania do I Kongresu Nauki Polskiej, który odbędzie się pod hasłem: „Wszyscy uczeni w Narodowym Frontie walczą o pokój i Plan 6-letni”.

Na zdjęciu: pracownicy Zakładu Fizyki Doświadczalnej Uniwersytetu Warszawskiego, w którym kształcą się nowe kadry naukowców, przygotowują materiały na Kongres Nauki Polskiej. (Foto — CAF)

## Prezydent NRD - Wilhelm Pieck na uroczystości przekazania darów Prezydenta RP Bieruta młodzieży niemieckiej

BERLIN (PAP). W sobotę 2 czerwca uczniowie i zespół nauczycielski szkoły im. Bolesława Bieruta w Halle (stolica Saksonii anhalckiej) przeżyli wielki dzień. W dniu tym na stałe uroczyste przekazanie w szkole darów Prezydenta RP, w tym pięknej radioli i albumu poświęconego odbudowie Warszawy.

Uroczystość tę, która przekształcała się w wielką manifestację przyjaźni młodego pokolenia niemieckiego z nową Polską, zaszczylił swą obecnością Prezydent Niemieckiej Republiki Demokratycznej Wilhelm Pieck, premier rządu Saksonii anhalckiej Brusche, szef polskiej misji dyplomatycznej ambasador Izydorezyk oraz przedstawiciele władz NRD, rządu krajowego Saksonii anhalckiej i władz miejskich w Halle.

Ponad 1,500 uczniów szkoły im. Bolesława Bieruta wyraziło swą wdzięczność za wspaniałe dary, wznosząc długo niemilkące okrzyki: „Dziękujemy Prezydentowi Bolesła-

wowi Bierutowi! Niech żyje wieczysta przyjaźń z narodem polskim! Pracujemy, aby przyjaźń prezydentów Wilhelma Piecka i Bolesława Bieruta stała się wzorem dla młodego pokolenia obu krajów!”

Uroczystość zakończyła się programem artystycznym w wykonaniu zespołów uczniowskich szkoły im. Bolesława Bieruta.

## Wielki konkurs IKP i Orbisu Patrz str. 3

## Delegacja kobiet niemieckich zwiedza Polskę

WARSZAWA (PAP) 8 bm. w godzinach rannych przybyła do Warszawy na zaproszenie Ligi Kobiet 10-osobowa delegacja kobiet zrzeszonych w niemieckim Związku Kobiet Demokratycznych. Kierownikiem delegacji kobiet niemieckich jest znana działaczka demokratyczna — Fritsche Gudrun. Na dworcu delegację powitały przedstaw. Zarządu Głównego Ligi Kobiet z przewodniczącą Alicją Musiałową na czele.

W czasie dwutygodniowego pobytu w Polsce delegacja zwiedzi Warszawę, Łódź, Kraków, Katowice i Zakopanę oraz zapozna się z osiągnięciami i pracą Ligi Kobiet w Polsce.

## Proces zakonnic w Nankinie

PEKIN (PAP). W nankińskim sądzie ludowym odbył się proces przeciwko 7 zakonnicom — cudzoziemkom, zatrudnionym w katolickim domu sierot i w szpitalu w Nankinie. Zakonnice oskarżone zostały o okrutne traktowanie dzieci chińskich, z których wiele zmarło. Na podstawie licznych dokumentów, zeznań świadków i sekcji zwłok dzieci, ustalono, że w okresie od stycznia 1948 roku do czerwca 1950 roku w domu sierot i żłobkach dziecięcych, gdzie pracowały zakonnice znajdowało się przeszło 557 dzieci. Spośród nich 372 dzieci zmarło.

W dniu 19 kwietnia przeprowadzono sekcję 120 zwłok dzieci pochowanych na terytorium domu sierot. Sekcja wykazała, że niektóre z nich pochowano żywcem.

Sąd wydał wyrok skazujący 5 oskarżonych na długoletnie kary więzienia, a pozostałym nakazano natychmiastowe opuszczenie terytorium Chin.



Oświadczenie Prezydenta Piecka w sprawie referendum ludowego w NRD

# Wielkie zwycięstwo narodu niemieckiego w walce o pokój

BERLIN (PAP) Przemawiając na uroczystości otwarcia nowej szkoły w mieście Guben, Prezydent Niemiec-

## Gigant chemii

(Dokończenie ze strony 1)

W wypróbowanych rękach Ignacego Lissa, odznaczanego orderem „Sztandar Pracy” i kl. znalazła się w 1949 r. sprawa budowy gigantycznych zakładów azotowych w Kędzierzynie.

Po ukończeniu kursu dla dyrektorów przemysłu chemicznego przeszedł on na stanowisko dyrektora naczelnego kombinatu. Pracę tę rozpoczął od pogłębienia znajomości chemii, ucząc się z robotniczym uporem, korzystając z pomocy inżynierów - chemików zatrudnionych w Kędzierzynie.

Taki sam zapaś, z jakim dyr. Lis kieruje całością budowy, cechuje olbrzymią większość załogi, złożonej przeważnie z okolicznej ludności autochtonicznej.

Kilometrami ciągną się odbudowywane obiekty fabryczne. W wielkiej hali huczą młoty pneumatyczne, przygotowujące mieszec pod fundamenty dla maszyn, które tłoczyć będą gaz koksowniczy — podstawowy surowiec produkcyjny. Wysoko, nad ziemią biegną w dół przewody rurowe do gazu koksowniczego i pary, wsparte na żelaznych pomostach. Urządzenia energetyczne kombinatu są już na ukończeniu. Z krajowych fabryk elektrotechnicznych nadejdzie już wkrótce wyposażenie do nowoczesnej rozdzielni, w której załadunek dwie osoby pokierują doprowadzeniem prądu do wszystkich oddziałów zakładów.

Podobnie jak Zakłady Azotowe, również fabryka produktów tłuszczowych opiera się na metodzie syntetycznej. Tu wyrabiane będą kwasy tłuszczowe, ostryżymywane dotychczas z tłuszczów zwierzęcych. Syntetyczne kwasy tłuszczowe do produkcji mydła, różnego rodzaju proszku do prania itp. — to ołbrzymia oszczędność cennych tłuszczów naturalnych. Tu, z syntetycznego kwasu tłuszczowego, po raz pierwszy w Polsce wyrabiane będą specjalne środki do prania, nieszkodliwe dla jakości tkanin wełnianych i jedwabnych.

Trzeci wielki zakład — wchodzący w skład kombinatu kędzierzyńskiego — to fabryka rozpuszczalników do farb i lakierów oraz zmieszkiwaczy mas plastycznych i gumy.

W jednym z zakładów kombinatu rozpoczęto już próbną produkcję wosku syntetycznego, która — w pełni rozwinięta — uwolni nas w przyszłości od kosztownego importu z krajów kapitalistycznych.

Pod koniec 1935 r. pełną parą ruszą Zakłady Azotowe, a w następnych etapach — dalsze zakłady wznoszonego na Ziemiach Odzyskanych giganta chemii — drugiego polskiego przemysłu narodowego.

Podobnych wypadków mógłbym przytoczyć ci znacznie więcej. Mijały dni i tygodnie. Na Jonasza-Mazurkiewicza nie znaleźliśmy rady.

Razem z wiosennym ciepłem pojawiły się w obozie dwa psy. Specjalny Urząd Ruchu Trzeciej Rzeszy obliczył, że w okresie tak zwanych „ciepłych nocy” ponad sto tysięcy obokrajowców oddała się samowolnie z miejsc im wyznaczonych do pracy. Podwójne druty, rowy, apele i psy miały położyć kres wędrowce ludów poza granice brunatnego raj. Psy były uświadomione państwowo, ale wilk, mimo naukowego przygotowania, nie zdradzał hitlerowskiego usposobienia. Wąchał się między barakami i zamiast węszyć w poszukiwaniu podkopów, wyjadał resztki jenieckiego jada. Do każdego merdał przyjaźnie ogonem, nikogo nie szarpał za spodnie i najchętniej spędzał czas grzejąc się pod naszym oknem. Drugi, rasowy buldog, kanalia był z usposobienia. Łapał zębami, co mu pod nos wpadło. Trzeba się było dobrze pilnować. Mógł schrupnąć wycofaną z oblegu męskość tak łatwo, jak ty lub ja sucharek namoczony w mleku.

W niedzielę Mazurkiewicz grzał się przed barakiem, a buldog uganiał się za serbskim popem. Z sali wyszedł Anatol. Podał Józiovi kawałek kiełbasy i powiedział:

— Poczęstuj cwajnowa. Przysłuż się kolegom. Nie wypada, żeby pies popa uszkodził w naszym obozie.

Józio pędził do wszystkiego. Gwizdnął na psa i na dłoń podsunął mu kiełbasę. Buldog zjadł, wręknął i pobiegł do budy, w której kwatrował. Wieczorem zdechł. Czy to nie jest dziwne? Kiełbasę jadł Anatol, jadłem ja, nawet i Józio próbował. Nikomu z nas nie zaszkodziła. Gdyby ktoś inny wyciągnął rękę do buldoga, to pies zjadłby mu palec na deser.

Znacznie później przyznał się Anatol, że do kiełbasy wcisnął sprężynę ze starego budzika. Ale to już szczegół techniczny bez znaczenia.

Przynasz, że mieliśmy dość powodów, by patrzeć na Józia nieufnie, tak jak to robi mieszczuch, gdy czarny kot przebiega drogę. Przysady — bzdura! Ale jak patrzę na Józia, jak sobie przypominę to i owo, naprawdę nie wiem, co sądzić.

kiej Republiki Demokratycznej Wilhelm Pieck stwierdził m. in., że wyniki referendum ludowego w Niemiec Republice Demokratycznej i w demokratycznym sektorze Berlina świadczą o nowym, wielkim zwycięstwie narodu niemieckiego w walce o pokój.

To prawdziwie demokratyczne głosowanie — powiedział Prezydent Pieck — stanowi punkt zwrotny w walce naszego narodu o pokój i jedność narodową. Po raz pierwszy w historii Niemiec naród nasz dzięki referendum ludowemu miał możliwość wypowiedzenia swej opinii o wojnie i pokoju. Ludność Niemieckiej Republiki Demokratycznej skorzystała z tego demokratycznego prawa i wypowiedziała się jednomyślnie za pokojem.

Tymi jednak, którzy mają nadzieję, że na rozkaz amerykański będą mogli przemocą przeszkadzać naszemu pokojowemu budownictwu — nasz miłujący pokój naród będzie gardził i odczuwał całą siłę naszego demokratycznego prawodawstwa.

Przeszło 13 milionów głosujących wypowiedziąc się przeciwko remilitaryzacji i za zawarciem traktatu pokojowego dowiodło raz jeszcze, że Niemiecka Republika Demokratyczna jest ostoją pokoju.

Podkreślając, że ludność Niemiec Zachodnich bierze coraz liczniejszy udział w referendum i wypowiada się zdecydowanie przeciwko remilitaryzacji, Prezydent Pieck stwierdził, że wyniki referendum w Niemieckiej Republice Demokratycznej dodadzą siły i otuchy ludności Niemiec Zachodnich w jej trudnej walce przeciwko podległości wojennemu i wrogom jedności narodu niemieckiego.

„Naród nasz — oświadczył Prezydent Pieck — nie potrzebuje ani broni amerykańskiej, ani armii pod dowództwem hitlerowskich generałów, lecz domaga się zawarcia trak-

## Niedbalstwo przyczyną wypadku kolejowego

WARSZAWA (PAP). W dniu 5 bm. na stacji Piaseczno nastąpił wypadek kolejowy spowodowany naruszeniem przepisów ruchu przez kilku pracowników PKP, którzy dopuścili się karygodnego niedbalstwa i zaniedbania swych służbowych obowiązków.

W wyniku tego pociąg osobowy Warszawa — Zakopane zderzył się z parowozem manewrowym na torach. 21 pasażerów oraz 4 funkcjonariuszy PKP odniosło obrażenia cięlesne. Po skorzystaniu z pomocy lekarskiej wszyscy pasażerowie udali się w dalszą drogę.

Jeden z rannych kolejarzy został przewieziony do szpitala. Winni spowodowania wypadku zostaną surowo ukarani.

tatu pokojowego jeszcze w tym roku”

„Głosy oddane przeciwko remilitaryzacji i za zawarciem traktatu pokojowego z Niemcami — powiedział Prezydent Pieck — stanowią w oczach wszystkich miłujących pokój ludzi potępienie przez naród niemiecki amerykańskich podżegaczy wojennych i ich niemieckich lokajów — Adenauera, Schumachera i Kaisera.

## Instrukcja dla wyjeżdżających do miejscowości wypoczynkowych i uzdrowiskowych w strefie nadgranicznej

W związku z rozpoczęciem już sezonem letnim — wczasowicze, turyści uczestnicy obozów, kolonii i wycieczek zbiorowych oraz osoby przebywające w sanatoriach i domach leczniczo-profilaktycznych powinny pamiętać, że w roku bieżącym, podobnie jak w roku ubiegłym, obowiązują ich przepisy, dotyczące m. in. posiadania odpowiednich dokumentów i zaświadczeń.

Pracownicy instytucji i przedsiębiorstw państwowych lub społecznych oraz członkowie ich rodzin, młodzież szkolna, a także uczestnicy obozów, kolonii, wycieczek i turyści udając się do strefy nadgranicznej, powinni zaopatrzyć się w ważny dokument, stwierdzający tożsamość, za świadczenie zakładu pracy, lub zakładu naukowego (jeśli uczący się nigdzie nie pracuje zawodowo) oraz kartę meldunkową (dla osób powyżej lat 16). Mieszkańcy wsi prowadzący gospodarstwa indywidualne, powinni zaopatrzyć się w zaświadczenia ZSCH

Zaświadczenia te powinny zawierać dane personalne wyjeżdżającego miejsce dokąd się udaje, cel wyjazdu i czas pobytu. Po powrocie należy zaświadczenie zwrócić instytucji, która je wydała.

Dla wczasowiczów, poza dokumentem tożsamości, wystarcza skierowanie Funduszu Wczasów Pracowniczych, potwierdzone pieczęcią Ośrodka FWP, w którym przebywają. Osoby, skierowane przez Uzdrowiska Polskie lub Ministerstwo Zdrowia powinny posiadać zaświadczenia, opiewające na wyjazd do uzdrowiska w którym przebywają.

Należy pamiętać o obowiązku załatwienia formalności meldunkowych w ciągu 24 godzin po przybyciu na miejsce. Osoby przebywające w domach wczasowych, sanatoriach, domach leczniczo - profilaktycznych, schroniskach turystycznych — dokonują czynności zameldowania poprzez kierownictwo domu.

Obowiązek zameldowania nie dotyczy osób, których czas pobytu w strefie nadgranicznej nie przekracza 24 godzin od chwili przybycia do miejscowości, określonej w zaświadczeniu.

Wszystkie wymienione dokumenty

MOSKWA (PAP) Dziennik „Izwestia” w artykule zatytułowanym „Nowy przejaw przyjaźni radziecko-polskiej” omawia zawarty ostatnio układ polsko-radziecki w sprawie wymiany odcinków pogranicznych. Stwierdzając, że rząd radziecki chętnie uczynił zadość inicjatywie polskiej „Izwestia” piszą

„Układ polsko-radziecki zawarty został na zasadzie całkowitego równouprawnienia i ku obojętnej korzyści obu stron. Punktem wyj-

ścia przy wymianie pogranicznych odcinków stało się gospodarce ciążenie tych terenów do przylegających obszarów ZSRR i Polski”.

„Izwestia” daje geograficzno-gospodarczą charakterystykę terenów, których dotyczy układ i piszą:

„Układ, zawarty między Związkiem Radzieckim i Rzeczpospolitą Polską — to dokument, w którym odzwierciedlone są wzajemne interesy i korzyści szczerzej przyjaźni łączącej narody ZSRR i demokratycznej Polski.

Podkreślając, że wiadomość o zawarciu nowego układu powitana została w obu krajach z najwyższym uznaniem, „Izwestia” cytują głosy prasy polskiej na ten temat.

Jest rzeczą całkowicie zrozumiałą — piszą „Izwestia” — że tego rodzaju wymiana terenów pogranicznych możliwa jest tylko na gruncie takich stosunków wzajemnego zrozumienia, jakie ukształtowały się między narodami radzieckim i polskim, tak samo jak między wszystkimi demokratycznymi krajami pragnącymi umocnić i rozwinąć przyjaźń z ZSRR.

Na przykładzie układu polsko-radzieckiego w sprawie wymiany pogranicznych terenów — piszą w zakończeniu „Izwestia” — narody obu krajów uświadamiają sobie znowu historyczne znaczenie przyjaźni i współpracy między Zw. Radzieckim i Polską, przyjaźni i współpracy, które kształtowały się jeszcze w toku walki wywołanej przeciwko Niemcom fałszywym i rozwinęły się na gruncie radziecko-polskiego układu o przyjaźni, wzajemnej pomocy i współpracy powojennej, — układu, który — jak oświadczył Józef Stalin — „jest gwarancją niepodległości nowej demokratycznej Polski, gwarancją jej potęgi, jej rozkwitu”.

## Sesja plenarna Niemieckiego Komitetu Obróńców Pokoju

BERLIN (PAP) W piątek zebrał się w Berlinie na sesję plenarną Niemiecki Komitet Obróńców Pokoju pod przewodnictwem prof. dr Friedricha. Tematem obrad jest omówienie zadań komitetu po referendum ludowym w Niemieckiej Republice Demokratycznej.

Wicepremier Otto Nuschke złożył sprawozdanie o przebiegu i wynikach referendum w NRD, przeprowadzonym w dniach 3—5 czerwca. Wyniki tego referendum w którym olbrzymia większość wypowiedziała się przeciwko remilitaryzacji i na rzecz zawarcia traktatu pokojowego, stanowi — podkreślił wicepremier — wierne odzwierciedlenie nastrojów w całym Niemczech.

Mówca wyraził przekonanie, że wyniki referendum w NRD staną się potężnym bodźcem dla ludności Niemiec Zachodnich w jej walce o pokój i równocześnie doniosłym przyczynkiem do akcji obrońców pokoju na całym świecie.

— Chętnie! Przez Józia spaliły się dwa stogi z prasowaną słomą. Mało nas nie rozstrzelali.

— Proszę ja kogo! Nie o tym myślę. Widzisz, Józio nadaje się do pijatyki, dobry jest do podmacywania dziwek, potrafi spalić pół miasta, ale głowę ma słabą. Zimowy łeb, poniżej zera. Politycznie rzecz biorąc — ułan.

— Ścisłej, strzelec konny. Pamiętasz? mówiąc szczerze między nami, strzelcy nie są ułanami!

— Będą i „żurawiejki”. Poczekaj.

— Na co? W nocy śpiewali wszyscy: „Szable do boju, lance w dłoń!”

— To było wczoraj! Wczoraj! Czy naprawdę nie można się z tobą dogadać? Czy zastanowiłeś się, jak należy postępować dziś, by zapewnić sobie jutro? Pomysł nad tym. Dziś i jutro! Gdzieś ty się podziewa?

— Zabawny jesteś! W obozie! W Embergu. Potem budowałem barykadę i kopalem rowy przeciwzołogowe w Dreźnie. Pilnowali nas żołnierze i „bażanty”, to znaczy partyjniacy w mundurach SA. Po nalocie uciekiem. Chodziłem od wsi do wsi. Piłem mleko z baniek wystawianych przed świtem na drogę. Piekiem kartofle kradzione z kopców. I ty mnie pytasz, gdzie się podziewałem?! Gdzieś ty siedział? Doprawdy nie masz zielonego pojęcia o tym, co się tu działo!

— Całe życie uciekać nie możesz. Świat, jak sam powiedziałeś, stał się bardzo mały, bo samoloty mają dziś zasięg ogromny. Zresztą najlepszy dowód, że spotkał się w miasteczku, o którym nie wiedzieliśmy przed wojną, czy w ogóle istnieje na kuli ziemskiej. Trzeba stanąć, pozycje umocnić, bronić się i przejść do ofensywy!

Zaniepokoiłem się na dobre.

— Jurek, czyś ty aby nie zwariował? Z kim walczyć? Hitleria w gruzach! Zwycięstwo!

Jurek wybuchnął śmiechem. Nie dostrzegłem nic śmiesznego w moim powiedzeniu. Wreszcie uspokoił się.

— Nazywam się teraz Alfred Kit, o tym pamiętaj. W Embergu przemawiał do was pewien oficer polski. Widziałeś go?

Stanisław Zieliński

## OSTATNIE OGNIE POWIEŚĆ 13

Cóż było dalej? Przy pierwszej sposobności wycpchnęliśmy Józia na transport poza obóz. O nowej pracy mówiono źle. Mieli naprawiać połowe lotniska przy obiektach wojskowych. Po kilku miesiącach dotarła do nas plotka, że amerykańskie myśliwce rozpadły wartowników i jeńców, że baraki spłonęły i wielu naszych zostało rannych. Bardzo możliwe. Jeszcze nikogo nie spotkałem z tej grupy. Dopiero teraz Józio! Dziś jest komendantem, jutro ogłosi się generałem, kto wie, co mu przyjdzie do głowy za tydzień. Jemu na pewno nic się nie stanie, ale co będzie z nami? Ba...!

Pytałeś o Mazurkiewicza. Oto masz człowieka jak na dłoni. Rozumiesz teraz, dlaczego nazywał Józia — Jonaszem. Powiem ci w zaufaniu: nie posiadę tu długiego. Odpocznę, zjem i powędruję dalej. Dzisiejszy przelot to ostrzeżenie! Zarty żartami, a Józio to rzeczywistość.

Naley kawy. Głowa pęka od tych samolotów. Wiem, wiem, nie tłumacz. Pewnie, że muszą latać, ale wolałbym nie oglądać ich nad swoim nosem.

„Kit” milczał. Pod oknami stuknęły podkute buty. Piłem gorącą kawę. Czekałem, co powie „Alfred Kit”, dobrze mi znany sprzed wojny — Jurek Byczotupski. Wreszcie odezwał się:

— Oprzytomnij! Obóz przeminął! To bzdura! Otwieramy rozdział historii! Nowa epoka! Nasza epoka!

— Mówisz: minęło? A kto tam chrapie za ścianą? Józio! — Kit machnął ręką. Niecierpliw się zawsze ławo.

— Tam śpi kapitan Dahomejski. Znam go sprzed wojny. Całowałem go nad ranem. Mazurkiewicz wyszedł przed godziną. Teraz rewiduje jeńców. Od kilku dni poluje na dobry aparat fotograficzny. Spodziewałem się od ciebie czegoś ciekawszego.



Konkurs IKP i Orbisu (2)

# Niedziela w Stegnie

Jadąc wąskotorową, niemiłosiernie trzęsącą kolejką, która w żółtym temple wlece się przez żuławskie równiny — człowiek zaczyna żałować, że w ogóle wybrał się w tę niedzielną podróż.

Mija to jednak szybko. Mija pod urokiem ziemi, przez którą jedziemy.

Oto Żuławy Gdańskie, najbardziej żywna i urodzajna ziemia w Polsce. Jak okiem sięgnąć — zielone, soczyste rowiny, poprzecinane cienkimi wstążkami błękitnych kanałów. Wśród zagajników kwitnących białych i żółtych czeremchy przysiadły schludne domki. W dali sinieje morze.

Jedziemy krajem dobrze zagospodaranym, rolniczym, mijamy tereny wydarte wodzie.

Pogoda dopisuje. Z obu stron ciągną się sztuczne jeziora, śluzy, kanały. Kolejka wlece się na potężny prom. Jesteśmy u ujścia Wisły, wpadającej w tym właśnie miejscu do morza.

Krajobraz ulega zmianie. Gęste lasy liściaste biegną wzdłuż toru. Parowóz hamuje.

— Stegna!

W słońcu błyszczą dachy ładnych, czystych domków. Wszędzie masa kwiatów i zieleni. Powietrze działo jak narkotyk.

Kierownik Wiejskiego Ośrodka Wypoczynkowego ob. Nowakowski uśmiecha się przyjaźnie i wskazując ręką przecinającą osadę szosą, mówi: — Proszę tylko popatrzeć!

Rzędem stoją samochody. Przeważnie z Gdańska. Przyjechało nimi setki ludzi. Po słońcu, po zdrowiu, po odpoczynku. Wszystkich pochłonię las, rozbiegli się po wydymach, mignęli wśród zagajników, rozeszli się po zielonych łąkach.

— Przyjeżdżają tylko na niedzielę — mówi Nowakowski — ale lada dzień spodziewamy się pierwszych stałych czasowców!

Będzie ich w tym roku spora gromadka, ok. 900, znacznie więcej niż w r. ub. Prócz tego — kolonie. Ale to nic — uroczą Stegna jest w stanie przyjąć jeszcze liczniejszy zastęp gości.

Miejscowa ludność chętnie ofiaruje kwatery w swych ładnych schludnie utrzymanych domkach. Dobiega końca generalny remont pięknie położonej stacji dla czasowców.

Wolno idziemy malowniczą drogą, prowadzącą przez cieniste, gęste lasy, w których już wkrótce będzie obfitość grzybów, jagód i malin. A zwłaszcza grzybów.

— W zeszłym roku czasowicze wywozili stąd po 300 kg suszonych grzybów — oznajmia Nowakowski. Sekretarz Prezydium GRN, Edward

Nuszkiewicz, widząc nasz sceptyczny uśmiech z zapalem potwierdza. — Istotnie! Grzybowi były zastraszające wprost ilości!

Idziemy w stronę morza. Niedaleko. Kilometr.

Droga kończy się nagle.

Ze szczytu piąsycznej wydmy widać pociutą plażę, wspaniałą plażę, jakiej pozazdrościć mogą Stegnie i Soport i Jurata i Międzyzdroje. Nad samym brzegiem schną na morskim wietrze rybactwa sieci.

Daleko rozprzestrzenia się morze. Wybiega horyzont aż po linię horyzontu, łącząc się w dali z błękitem morza. Bałtyk jest tu zielonkawo-błękitny, spokojny, leciutko pomarszczony nieznaczna maską. Na widnokręgu bieleją żagle rybackich kutrów, w słońcu skrzą się złotawe odpryski bursztynu, gęsto rozsiadane na żółtym piasku czyste plaże.

Twarze rzeźwi zdrowy, chłodny podmuch ciągnącego od morza wiatru. Niesie z sobą zapach dalekich mórz, odległych oceanów, egzotycznych portów, nieznanymi kontynentów.

— Plaże, morze, lasy, łąki, pełno zieleni i kwiatów, smaczne i obfite wyżywienie, wygodne i czyste kwatery, obfitość ryb, dwóch lekarzy, tanie jajka, mleko, masło, śmietana, wiele owoców — wylicza Nowakowski — czegoż więcej potrzeba?

„Czegoż więcej potrzeba?” — Powtarzamy za nim machinalnie. Czegoż więcej potrzeba, aby z dała od wielkomiejskiego kurzu, od natłoku modnych wczasowisk, prawie sam na sam z lasem, wydymami i morzem spędzić tani, zdrowy i piękny urlop, który da nam duży zapas energii, siły, zdrowia i radości tak bardzo nam potrzebnych do chlubnej realizacji naszych wielkich prac, służących sprawie pokoju i człowieka, do realizacji największego przedsięwzięcia Polski Ludowej — Planu Sześciolatniego?

Stegna to duża osada, leżąca w odległości około 40 km od Gdańska, prawie w samym sercu Żuław, zwana coraz częściej „perłą wschodnich wybrzeży”. Ma charakter rolniczo-rybacki, latem zaś staje się celem licznych wycieczek. Postawiona jest dobrze, nawet wzorowo.

Pierwsza w powiecie zakończyła z grubą nadwyżką akcję skupu zboża, jako jedna z najlepszych gmin w województwie — przeprowadziła zbiorce podpisów pod apelem Światowej Rady Pokoju.

Posiada Wiejski Dom Towarowy, świetlicę, Gospodę Ludową. Tej ostatniej należy poświęcić kilka ciepłych

słów. Jest wprawdzie obszerna, czysta, posiada grzeczną obsługę, lecz za to nie posiada... prawie ani jednego noża, ani prawie nie do jedzenia! Po prostu fatalne zaopatrzenie.

Jest to mankament drobny, ale — zwłaszcza teraz, w okresie sezonu — dość dokuczliwy i należy go usunąć. Tym bardziej, że wcale nie trudno tego dokonać.

Niedziela w Stegnie dobiega końca. Kiedy niebo zaczyna szarzać, a w powietrzu czai się wieczorny chłód — stoimy na przystanku PKS.

Światła nadjeżdżającego autobusu wyrwywają z mroku bryły niewielkich zgrzebnych budyneków.

— Do Gdańska! — woła konduktor.

W wozie pełno naręczy pachnącego bzu. Jedziemy asfaltową wstęgą szosy, pęd powietrza bije po twarzach.

Za nami zostały oświetlone okna zelektryfikowanej Stegny, „perły wschodnich wybrzeży”.

Dobiegają jeszcze nas odgłosy grającej w osadzie kapeli. Zupełnie jakby Stegna prosiła, by jeszcze kiedyś powrócić.

Wrócimy, na pewno wrócimy!  
J. S.

Lis z Paryża

# Jenny wraca do Europy

## Codziennie powtarza się scena La Habanery w portcie nowojorskim

Przynajmniej 100 tysięcy dziewcząt europejskich posłużyło Amerykanów i wyemigrowało z nimi do Stanów Zjednoczonych. I co najmniej dziesięć kobiet europejskich wraca codziennie do ojczyzny. W portcie nowojorskim można widzieć, jak zrezygnowane i smutne opuszczają ojczyznę dolara. W dziewczęcych marzeniach Ameryka — to statua wolności, „dziki zachód” z książek Maya, to kraj wielkich „możliwości” i Hollywood, kraj w którym mężczyźni noszą żony na rękach. Łuski złudek opadały powoli jak opadają białe kwiatki z drzew w maju.

**TAK JAK NA FILMIE**

„To tak jak w filmie Habanera — myśli niejedna obejmując pożeagalnym spojrzeniem panoramę drapaczy chmur w Nowym Jorku. Ta sama nieugaszona tęsknota do Ojczyzny podczas całego pobytu w Ameryce, taka sama nie do przeczyczenia trudność aklimatyzacji w warunkach amerykańskich, taka sama „gorąca” miłość, która okazała się mylącą i taka sama syrena transatlantyku. Tylko, że w filmie jest dużo banalnego sentymentu i liryzmu, a odjazd Emmy, Violetty, czy Jenny do Europy jest smutny i zwyczajny.

**PRZEWODNIK DLA ŻON**

Najwięcej żon wybrali sobie Amerykanie w Anglii, Francji, Włoszech, Niemczech Zachodnich i Austrii. Małżeństwa te są przeważnie nieudane. Przed wyjazdem każda europejska żona żołnierza USA zapoznaje się na specjalnych kursach z amerykańską kuchnią, ubiorem i mentalnością Amerykanów. Na drogę dostaje przewodnik pod znamienym tytułem „przewodnik dla kobiety, która chce żyć w Ameryce”.

Rozczarowania żon żołnierzy amerykańskich zaczynają się po przybyciu do kraju. Yankesów. Niekiiedy Bob lub Eddy, podający się w Europie za profesora uniwersytetu, po powrocie do USA pracuje jako nauczyciel małej szkoły ludowej, właściciel hotelu okazuje się kelnerem, a fabrykant rzemieślnikiem. Są to drobne rozczarowania dla kobiet, które wyszły żamą z miłości. Ale wielką miłość to rzadki motyw „amerykańskich” małżeństw. Do ołtarza pełne dziewczęta najczęściej neda i niepewność polityczna krajów zamieszliwanych. Główna wszakże przyczyna trudności mariażu tkwi w samym charakterze amerykańskiego życia, obcego Europejczykowi.

**SFERY ZAINTERESOWANIA**

Wiosna na bulwarach Paryża! Jakież inne tu życie. Ta beztroska, lekko pogodny uśmiech paryskiej ulicy, ten przytulny nastrój paryskich kawiarni, skromne, lecz ruchliwe w każdym wymiarze: kulturalnym artystycznym i towarzyskim życie stolicy. Suknie skromne lecz gustowne, ludzie inteligentni i niebanalni. Ameryka? „O tam jest inaczej” — myśli niejedna żona amerykańska.

Europejka lubi przeczytać dobrą książkę, pójść do teatru na dobrą sztukę, porozmawiać na wiele innych tematów, niż o dzieciach i strojach, do czego ograniczają się rozmowy i zainteresowania amerykańskich kobiet. Ameryka ma bardzo mało teatrów — w Nowym Jorku jest ich zaledwie osiem, liczne są zato tzw. „burlesque shows” czyli teatryki rewiowe, dające rewizję z wynalazkami ludzkiej inteligencji. Trochę śpiewu, trochę tańca i kilka płaskich dowcipów. I to ma być kulturalna rozrywka! Masowym produktem kulturalnym w USA są kina, jedynym prawie miejscem rozrywki dla zaambarasowanych pogonią za dolarem — Amerykanów.

**CO OZNACZA PURYTANIZM W USA?**

Paryżanka, czy Włoszka nie może przywyknąć do purytanizmu, kwitującego w licznych stanach USA. Czym jest purytanizm, leksykon wyjaśnia górnolotnie i pięknie, ale w Ameryce oznacza on obłudę i zakłamanie. Jako śmiertelny grzech może być poczytane przez mieszkańców Nowej Anglii (stan USA) przywdzielenie przez pannę zbyt wyciętego kostiumu plażowego, który na plażach Ostendy, Biarritz czy innych w Europie, jest zjawiskiem nie budzącym sensacji. Przez taki kostium można utracić przyjaciół i narazić się na bojkot towarzyski. W Europie używają się wprawdzie tytuły hrabiów i księżek, ale są to tytuły bardzo zdeławowane. W „demokratycznej” — Ameryce nie ma hrabiów i baronów, ale zato obowiązują tam bardzo ścisły podział ludzi według zawartości ich portfeli. Kto zarabia 300 dolarów miesięcznie nie przyjaźni się do mu nie wypada — z człowiekiem, zarabiającym 200 dolarów miesięcznie, choćby to był wielki naukowiec, lub znakomity artysta. Ta jaskiniowa zasada wstrętą jest dla Europejczyka i nie do zniesienia dla europejskich żon Amerykanów. Europejka nie może także pojąć tępoty umysłowej przeciętnej Amerykanki, która przesażona i sekciarska religijność. Francuska czy Włoszka nie pojmie nigdy jak ich mężowie mogą entuzjastycznie się bzdurami głośnymi przez różnych sokciarzy i „proroków”. Na tym tle dochodzi często do starć w małżeństwach. Wreszcie życie w Ameryce okazało się „utraconym rajem”. Ciężkie i trudne. Ceny skaczą w górę z każdym dniem. W ostatnim roku przemysłowcy podnosili ceny mydła pięć razy, bardzo zdrożały ryby i jaźny, czynsz dzierżawny wynosi 25 proc. do 40 proc. zarobku miesięcznego przeciętnej robotnika. Każdy dzień przynosi pogorszenie sytuacji materialnej rodziny amerykańskiej.

Gdy Emmy, Violetta i Jenny witały po raz pierwszy Nowy Jork, pierwszą ich myślą była myśl o statucie wolności. Po kilku latach pobytu w USA Emmy, Violetta i Jenny wiedzą, że w Nowym Jorku zebrać całymi gromadkami żebracy uliczy. Nie wiedzą tykalo o tym ci, którzy wierzą „Głosowi Ameryki”.

Edmund Tokarczyk



Nowy Jork — miasto złudnych marzeń.

(Arch. IKP)

# Walka ze stonką

## Bojowe zadanie rolnictwa i obowiązek każdego obywatela

Według ostatnich doniesień prasy i radia groźny szkodnik ziemniaków — stonka ziemniaczana zaczyna się już pojawiać na terenach zachodnich województwa siejąc postrach wśród rolników naszego kraju.

Zarłocznego ten szkodnik jest niezwykle trudnym do całkowitego wytopienia, posiada on zdolność do szybkiego przystosowywania się do nowych warunków klimatycznych - glebowych, znosi najostrejsze zimy i z nastaniem pierwszych ciepłych dni zjawia się tam gdzie najmniej można się go spodziewać.

Dowodem tego są znalezienia ostatnio liczne żywe chrząszcze stonki nawet na takich polach, gdzie nigdy przed tym nie były uprawiane ziemniaki.

Żywo mamy w pamięci ubiegłoroczne alarmy prasowe donoszące o masowych zrzutach stonki, przez wrogie samoloty, na terenach NRD o szybkim posuwaniu się tego szkodnika w głąb naszego kraju, o wyłożonej akcji likwidacyjnej wykrywanych ognisk.

Opanowanie groźnej sytuacji w 1950 r. nastąpiło dzięki niezwykle wysiłkom Służby Ochrony Roślin która korzystała z dużej pomocy Związku Radzieckiego w postaci przydzielonych nam masowych ilości środków chemicznych i aparatury do prowadzenia walki ze stonką, oraz dzięki przysłanych do nas specjalistów z ZSRR.

Nie dopuszczono wtedy do zaistnienia większych strat w plonach, i bitwa o ziemniak w roku ubiegłym była wygrana

W roku bieżącym zagrożenie zwalczania stonki ziemniaczanej bynajmniej nie zmalało; przeciwnie wobec całej masy wykrytych ognisk zachodzi obawa powstania się stonki w znacznie większej ilości aniżeli to było w roku ubiegłym.

Dlatego właśnie poczynione zostały już teraz energiczne przygotowania do przeprowadzenia jak najbezwzględniejszej walki z tym szkodnikiem gdziekolwiek by znowu na naszych terenach się pojawił. Województwo bydgoskie ma przygotowaną dostateczną ilość środków chemicznych, aparaty konnej i motorowej, odpowiednio przeszkolone kolumny likwidacyjne i drużyny poszukiwawcy. Nie jesteśmy bezbroni i walkę ze stonką i w

tym roku wygramy. Do zupełnego jednak zwycięstwa nad tym szkodnikiem nie odzwony jest udział całego społeczeństwa, a przede wszystkim społeczeństwa rolniczego.

Warto przy tym pamiętać, że w kapitalistycznych państwach zachodnich, gdzie nie zdołano całkowicie opanować stonki, koszty uprawy ziemniaków związane z koniecznością przeprowadzenia co najmniej trzykrotnych oprysknień są tak wysokie, że produkcja ziemniaków staje się prawie całkowicie nieopłacalna. Do tego stanu u nas w żadnym wypadku nie możemy dopuścić.

Zdając sobie sprawę, że nieopanowanie w początkach groźnej sytuacji przyczynić się może do bezkarnej penetracji stonki na wszystkich uprawach ziemniaczanych — co z kolei doprowadziłoby do olbrzymich strat w plonie, — musimy czynić wszystko aby zahamować wznoszący się pochód wroga ziemniaków nr 1.

Tylko jak najdokładniejsze, systematyczne przeprowadzanie przeglądów wszystkich upraw ziemniaczanych i plantacji pomidorów, oraz natychmiastowe zgłoszenia do władz o każdorazowym pojawieniu się szkodnika da nam gwarantującą zupełnego wytopienia tego kolorowego dywersanta.

Przeoczenie choćby jednego owada stonki spowodować może w następstwie rozpanoszenie w niedługim czasie tak licznego i żarłocznego potomstwa na coraz to większych terenach, że walka z tym szkodnikiem musiałaby dojść do olbrzymich rozmiarów pochłaniając przy jej prowadzeniu pracę tysięcy ludzi, wiele sprzętu i materiałów.

Z uwagi na to, że sprawa zwalczania stonki ziemniaczanej jest ważnym zagadnieniem międzyrolniczym i aby przez nikogo nie była lekceważona, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w powołaniu się na uchwałę Prezydium Rządu

z dnia 28 kwietnia 1951 r. „w sprawie ochrony kraju przed stonką ziemniaczaną” — wydało zarządzenie, nakładające na każdego właściciela, bądź też użytkownika upraw ziemniaczanych i pomidorów — obowiązek ciągłego przeglądania swoich pól we własnym zakresie przez cały czas trwania wegetacji tych roślin, niezależnie od lustracji ogólnych przeprowadzanych przez zorganizowane drużyny poszukiwawcy.

W wyznaczonych przez Prezydium Rad Narodowych terminach lustracji ogólnych, wszyscy właściciele i użytkownicy gruntów, obowiązani są wziąć udział w zespołowym poszukiwaniu stonki ziemniaczanej

W razie wykrycia ogniska stonki zarówno przez właściciela wzgl. użytkownika danego gruntu czy też przez drużynę poszukiwawcy należy oznaczyć dokładnie i w sposób widoczny miejsce znalezienia stonki, oraz powiadomić natych-

**ROLNIKU —  
szukaj i zwalczaj  
stonkę ziemniaczaną**

miast sołtysa gromady wzgl. Prezydium Gminnej Rady Narodowej.

Pamiętać przy tym należy, że przenoszenie żywych postaci stonki jest absolutnie niedopuszczalne, a lekceważenie tego zakazu będzie surowo karane.

Zebrałe okazy szkodnika należy wkładać do butelki z naftą i tylko takie przesyłki jako dowód znalezienia.

W czasie dokonywania likwidacji wykrytego ogniska stonki stosować się ściśle do wydanych Zarządzeń Służby Ochrony Roślin, która przeprowadza te zabie-

gi na koszt Skarbu Państwa.

Plan tegorocznej akcji przeciwstonkowej przewiduje 7 lustracji ogólnych w strefie A (tj. w powiatach gdzie stonka występowała w roku ubiegłym i bezpośrednio zagrożonych) oraz 4 lustracje w strefie B tj. na pozostałym obszarze.

Zrealizowanie powyższego planu masowych lustracji związane jest z szeregiem prac organizacyjnych - przygotowawczych jak wytypowanie i przeszkolenie przewodników gromadzki, kontrolerów gminnych, zorganizowanie i przeszkolenie drużyn poszukiwawcy i kolumn technicznych, przygotowanie niezbędnych środków i aparatów.

Wszystkie te prace zostały w okresie ubiegłych tygodni już dokonane i zakończone do 1. VI.

Zarządzeniem Prezydium W. R. N. termin rozpoczęcia I-jej ogólnej lustracji wyznaczony został w całym wojew. bydgoskim na dzień 11 czerwca br. lustracja ta, jak i następane musi objąć wszystkie uprawy ziemniaków i pomidorów w danej gromadzie, a oprócz tego należy również przeglądać ziemniaki „samosiejki”, które mogły wyrósnąć na polach gdzie uprawiano ziemniaki w roku poprzednim. Te dziko rosnące krzaki ziemniaków osłonięte teraz zbożem stać się mogą niebezpieczną wyłęgarnią szkodnika.

Poszukiwanie należy przeprowadzać ściśle w dni wyznaczone przez Prezydium Rad Narodowych i tylko w razie całkowitego niesprzyjających warunków atmosferycznych (deszcz i zima), sołtys gromady w porozumieniu z gminnym kontrolerem lub przewodnikiem gromadzkim akcji przeciwstonkowej może przelożyć termin lustracji na najbliższy dzień pogodny, — o czym zawiadomi niezwłocznie Prezydium Gminnej Rady Narodowej.

Zagadnienie zwalczania stonki ziemniaczanej jest w chwili obecnej jednym z najważniejszych problemów gospodarczych, i w lustracjach przeciwstonkowych nie może nikogo zabrać.

Wszyscy robotnicy rolni PGR-ów, członkowie Spółdzielni Produkcyjnych, młodzież zorganizowana w SP, ZMP, Zw. Samop. Chłopskiej, wszyscy rolnicy stają do walki z największym wrogiem ziemniaków.





## Sprawa spółdzielni inwalidów

# O produktywizacji inwalidów

Zagadnienie inwalidów było przed wojną jednym z ciężarów publicznych. Usiłowano je rozwiązywać dwiema drogami: w zakresie opieki nad inwalidami wojennymi poprzez system ulg, koncesji i pierwszeństw; w zakresie inwalidów cywilnych poprzez renty inwalidzkie i zasiłki na leczenie. Oprócz tego utrzymywano nieliczne zakłady specjalne, przystosowujące inwalidów do życia zawodowego. Próby te cechował jeden brak: zbyt mała skala, aby mogły przynieść widoczne rezultaty. Był to plasterk filantropijny na modłę burżuazyjną. Ponadto, o czym nie wolno zapominać, system koncesjonowania inwalidów wojennych wytworzył specjalną grupę ludzi faktycznie nie pracujących, lecz wyręczających się pracą innych ludzi, przeważnie zrestawowaną grupę swych rodzin. Na tle ustawowego obowiązku zatrudniania inwalidów przez większe zakłady pracy wytworzyła się nieraz stosunki wysoce niezdrowe, polegające na fikcyjnej pracy inwalidów. Były to więc dodatkowe renty inwalidzkie płacone przez zakłady pracy.

Polska Ludowa stanęła przed tragicznie zwiększonym problemem inwalidztwa. Wyniki drugiej wojny światowej spowodowały ogromny wzrost liczby inwalidów cywilnych jak i wojskowych, wojennych, pracy oraz ofiar obozów koncentracyjnych i więzień hitlerowskich. Jednocześnie zadania odbudowy życia gospodarczego, usunięcia zniszczeń wojennych, wymagało wrzucenia do procesów produkcyjnych najszerzej mas ludności, wykorzystania wszystkich sił ludzkich.

W tych warunkach sięgnięto do wzorów radzieckich i rozpoczęto szkolenie inwalidów i przystosowywanie ich do pracy odpowiadającej ich zmienionym możliwościom. Państwo lożyło i loży ogromne fundusze na te cele, nie szczędząc środków, aby każdemu dać możność pracy, aby każdego inwalidę zrehabilitować zawodowo.

Tacy zrehabilitowani zawodowo inwalidzi znajdują z łatwością zatrudnienie w zawodach, do których zostali wyszkoleni. Pracują masami w fabrykach, biurach i urzędach, nie odczuwając swego kalectwa. To właśnie, że mogą pracować na równi ze zdrowymi, jest najlepszym dowodem ich rehabilitacji zawodowej.

Oprócz tej jednej masy są i tacy inwalidzi, których kalectwo uniemożliwia im wspólną pracę ze zdrowymi ludźmi, oraz tacy, którym ich drażliwość wywołana kalectwem na kazuje pracę w zespole podobnych im inwalidów. Aby zapewnić im pracę stworzona została Centrala Spółdzielni Inwalidów, popierana przez władze państwowe przy organizowaniu specjalnych inwalidzkich spółdzielni pracy. Spółdzielnie te prowadzą kioski tytoniowe — podchbie, jak przed wojną; podobnie jak przed wojną organizują ociemniatych i prowadzą specjalne prace szkoleniowe. Oprócz tego przeszkalały inwalidów do zajęć, dostępnych dawniej tylko dla ludzi zdrowych, zastępując inwalidami tych, którzy z większym pożytkiem mogą pracować w innych działach gospodarki narodowej. Ponadto inwalidzi, pracując, zwiększają dochód narodowy i tym samym przyspieszają nasz pochód do socjalizmu. Statuty polskich spółdzielni inwalidzkich, przewidują możność zatrudnienia 25 proc. ludzi zdrowych w spółdzielniach inwalidzkich. Są bowiem także dziedzin pracy, gdzie konieczna jest współpraca inwalidów ze zdrowymi, gdzie praca zdrowych pozwala na zatrudnienie trzykrotnie większej liczby inwalidów. Statuty spółdzielni inwalidzkich pozwalają na współpracę zdrowych i inwalidów w spółdzielniach inwalidzkich.

Popierana przez Państwo spółdzielczość inwalidzka rozwija się pomyślnie. Liczba spółdzielni inwalidzkich wzrasta, zwiększa się też zakres ich działalności. Z natury swej są to spółdzielnie wielobranżowe, organizujące wiele drobnych grup inwalidów obok prowadzenia większych zakładów produkcyjnych.

W spółdzielniach inwalidzkich daje się odczuć niechęć do organizowania działalności usługowej. Przyczyną tego jest osiągnięcie przy tej pracy niższych zarobków, niż przy produkcji, ponadto związana ze świadczeniem usług niepewność zarobków, wreszcie konieczność włożenia w organizację usług typu rzemieślniczego większego wysiłku organizacyjnego, niż w organizację warsztatów produkcyjnych. Niechęć ta znajduje wyraz w niektórych wypowiedziach publicznych, w których inwalidzi pro-

testują przeciwko spychaniu ich do pracy przy usługach. Uważają, że honor przynosi tylko produkcja. Zawód górnik, metalowiec, włókniarz jest ich ideałem. Dobry fryzjer, komiarski, pracownik biura pisania podań czy dezynfektor nie jest ich ideałem. Postawy tego typu nie są, być może, powszechne, samo jednak ich występowanie jest znamienne.

Nowopowstająca spółdzielczość inwalidzka działa pomału. Główną trudnością organizacyjną jest brak danych o rozmieszczeniu inwalidów i o ich możliwościach pracy: do jakiej pracy są zdolni i skłonni inwalidzi. Centrala Spółdzielni Inwalidów planuje, sporządza plany, owszem, ale nie wie, ilu inwalidów jest, nie wie, dla kogo właściwie je sporządza. W rzeczywistości sporządza je dla spółdzielni, w których inwalidzi stanowią nieraz znikomy odsetek ogółu członków, a co najmniej pracowników. Tak jest w woj. gdańskim i bydgoskim, w kieleckim i wielu innych. W woj. wrocławskim spółdzielnie inwalidzkie poszukują inwalidów; jest to jednym z ich głównych zadań; pracują one dobrze; szkoda tylko, że nie wykazują więcej inicjatywy, niż to jest potrzebne do należytego wykorzystania istniejących urządzeń wytwórczych, zabierając to, co im potrzebne obok tego, czego nie mogą wykorzystać.

Spółdzielnie inwalidzkie powstają i pracują różnie. Obok wzorowo pra-

cujących, zrzeszających statutowo przewidziany odsetek inwalidów, są też fikcyjne spółdzielnie inwalidzkie, zamierzające dopiero znaleźć inwalidów; skoro jednak nie wiadomo, gdzie są inwalidzi i, czy zechcą dać się przeszkolić do pracy właśnie w takiej spółdzielni, jaka powstaje (i jaka w tym celu zabezpiecza zlikwidowane poprytate warsztaty) — powstaje obawa, że fikcyjność takich jednostek gospodarczych może stać się stałym stanem rzeczy.

Planowanie w spółdzielniach inwalidów jest zapewne trudniejsze, niż w innych spółdzielniach. Zrzeszanie inwalidów jest na pewno bardzo trudnym zadaniem. Polska Ludowa jednak nie po to wydaje ogromne kwoty na szkolenie inwalidów, aby tole rować uprawiane przez niektóre spółdzielnie „inwalidzkie” marnotrawstwo maszyn i lokali. Spółdzielczość inwalidzka znajduje się dopiero w początkowym okresie rozwoju. Jak wskazuje przykład Związku Ra-dzieckiego, droga ta wiedzie poprzez zrzeszanie inwalidów, nie przez zatrudnianie zdrowych pracowników w liczbie, stanowiącej wielokrotność inwalidów. Postępowanie takie jest bo wierz nie tylko sprzeczne ze statutowym zakresem działania spółdzielni inwalidzkich. W wielu wypadkach sprzeciwia się ono zasadzie oszczędności środków produkcji, zasadzie, o którą walczą i którą realizuje polski robotnik i polski pracownik spółdzielczości pracy. (J)

## Rozwój ruchu racjonalizatorskiego

Ruch racjonalizatorski w spółdzielczości rzemieślniczej znajduje coraz większe uznanie. Do Komisji Wynalazczości przy Centrali Rzemieślniczej w Warszawie wpływają liczne wnioski racjonalizatorskie. Ostatnio kilka takich wniosków po rozpatrzeniu i zaopiniowaniu przez odpowiednie czynniki uznane zostały za usprawnienia i zastosowano je w produkcji.

Z ciekawym wnioskiem wystąpił pracownik Centrali Rzemieślniczej T. Małowiecki. — Wychodząc z założenia, iż jedną z największych trudności przy transporcie towarów jest sprawa konieczności zwrotu opakowań, które, jeśli chodzi o skrzynie, często ulegają zepsuciu, wpadł na pomysł skonstruowania tzw. skrzyń składanych do wielokrotnego użytku. Okazało się, że pomysł ob. Małowieckiego może znaleźć zastosowanie praktyczne.

W wyniku przeprowadzonych prób okazało się, że zastosowanie w transporcie skrzyń pomysłu ob. Małowieckiego dają w efekcie duże oszczędności na materiałach drzewnych oraz na kosztach przewozu.

Komisja uznała, że zalety skrzyń

## Nowi mistrzowie igły

W Krakowskiej Izbie Rzemieślniczej przed komisją w składzie: ob. ob. Koźuch Michał jako przewodniczący oraz Łukasiewicz Jan i Gąsiek Emil jako asesory, przy obecności wiceprezesa Izby Brożka i delegata ZDR Milkody, egzamin mistrzowski w zawdzie krawieckim złożyli: ob. ob. Dobrowolski, Gołębiewska, Stanek, Skubis, Piątek, Tafl, Strzaska, Tomśa, Prosiacki, Jachym, Kwiatkiewicz i Gacek. Wszyscy ze Spółdzielni Pracy rzemieślniczej woj. krakowskiego, pracując jako kierownicy punktów usługowych.

## Zaoszczędzamy cenne dewizy

### Rzemieślnicy-spółdzielcy usprawniają produkcję

E. MARUSZEWSKI, pracownik Centrali Rzemieślniczej w Warszawie uzyskał tytuł racjonalizatora pracy, za pomysł w zakresie produkcji tulejek ślizgowych do wrzecion tkackich. Tulejki takie dotychczas sporządzano z zagranicy. Pomysł ob. Maruszewskiego uznano za usprawnienie. Produkcja tulejek pomysłu ob. Maruszewskiego uniezależnia nas od zagranicy, przez co zaoszczędzi się cenne dewizy.

T. PIETRASZEK, pracownik Rzemieślniczej Spółdzielni Pracy „Introdukt” w Warszawie, wpadł na pomysł wykorzystania makulatury i odpadków surowcowych do wyrobu papieru marmurkowego. Produkcja

tego typu jest ich długotrwałość. Rozkładanie skrzyni ułatwia i przyspiesza pakowanie jak i wyładowanie do waru, a przy zwrocie opakowań tego rodzaju ponosi się mniejsze koszty transportu oraz zmniejsza się ilość środków transportowych. Skrzynie tego typu już zaczęto produkować. Przypuszcza się, iż nowe typy skrzyń znajdą szerokie zastosowanie, zwłaszcza dla potrzeb „Centrosprzetu”. Zw. Spółdzielni Spożywców, Centrali i Tekstylnej itp.. Racjonalizator otrzymał zasłużoną nagrodę pieniężną.

## Rzemiosło w NRD

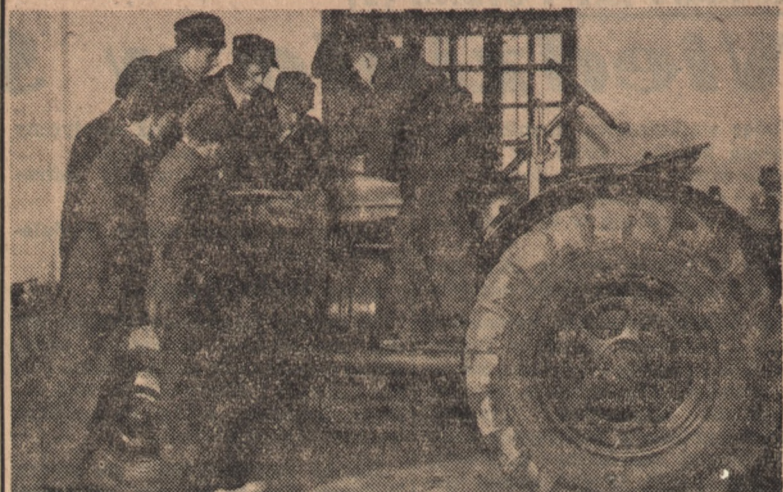
Już w roku 1950 rzemiosło w Niemieckiej Republice Demokratycznej uzyskało obroty z roku 1938. W planie pięcioletnim rozwoju gospodarki narodowej Niemieckiej Republiki Demokratycznej przewidziany jest wzrost wytwórczości rzemiosła o 160 proc. Plan gospodarczy na 1951 rok, pierwszy rok pięcioletki, przewiduje wzrost wskaźników dla warsztatów rzemieślniczych (produkcja i usługi) w stosunku do roku 1950 o 10,3 proc. tj. do 4,96 miliardów marek.

Na podstawie ustawy o popieraniu rzemiosła z dnia 9 sierpnia 1950 r. rzemiosło uzyskuje stałe poparcie wszystkich władz państwowych szczególnie gdy chodzi o wykonanie zaplanowanych zadań gospodarczych.

Zaopatrzenie materiałowe warsztatów rzemieślniczych wzgl. rzemieślniczych spółdzielni odbywa się na podstawie zewarowanych umów nakładczych lub wyznaczonych kontyngentów. Administracja rządowa wspólnie z izbami rzemieślniczymi i spółdzielniemi rzemieślniczymi mają za zadanie poszerzenie wytwórczości rzemieślniczej przez wykorzystanie miejscowych źródeł materiałowych.

Rzemiosło ma za zadanie przede

## Poznajemy silnik traktorowy



Młodzież licealna zapoznaje się budową silnika traktorowego. Młodzież ta, po ukończeniu nauki, pracować będzie w POM, PGR i spółdzielczości produkcyjnej. Zdolniejsi będą mieli możność dalszego kształcenia się na wyższych uczelniach. (Foto — CAF)

## Rzemiosło łódzkie

### przekracza plany organizacyjne i produkcyjne

Jak przedstawia się sytuacja rzemiosła indywidualnego i uspołecznionego na terenie woj. łódzkiego? Jakie są wyniki prac organizacyjnych za 1950 rok i I kwartał br.? Jakimi trudnościami muszą codziennie zwalczać i pokonywać placówki rzemieślnicze? Z przytoczonych przez kierownika Wydziału Ekonomicznego WKSD w Łodzi kol. Szpingera danych wynika, iż dotychczas zostało objęte spółdzielczością pomocniczą w mieście Łodzi 54,8%, a w terenie (woj. łódzkie) 35% warsztatów rzemieślniczych. Przyczyną stosunkowo słabego tempa przestawienia się rzemiosła należy szukać przede wszystkim w braku możliwości organizacyjnego wchłonięcia większej ilości warsztatów przez spółdzielnie pomocnicze, wobec braku surowca i niemożności rozwinięcia akcji nakładezowej.

Z tego jednak nie należy wnioskować, iż spółdzielnie pomocnicze są już niepotrzebne i stoją przed likwidacją. Na odwrót — organizacje te, które dotąd grały bardzo pozytywną rolę przy ustawianiu rzemiosła, mają do spełnienia jeszcze ważne zadanie przygotowania pozostałych rzesz indywidualnych rzemieślników do wyższej formy spółdzielczości, do spółdzielni

pracy, poprzez początkową fazę zespołowego działania.

Ogółem na terenie województwa spółdzielnie pracy zatrudniają około 25%, pomocnicze spółdzielnie 35% ogółu warsztatów. Z tego wynika, że nieuspołecznione rzemiosło przedstawia sobą jeszcze pokaźny potencjał, czyli około 41% zatrudnionych w rzemiosle.

Problem planowego rozszerzenia sieci uspołecznionych placówek komplikuje się jeszcze przez przeżywanie przez istniejące już spółdzielnie trudności.

Wszystko to wpływa na osłabienie tempa uspołeczniania warsztatów, a często jest powodem, że rzemieślnik, likwidując swój warsztat, nie przechodzi do spółdzielczości. Referent podaje, iż na podstawie statystyki Izby Rzemieślniczej, z ogólnej cyfry zlikwidowanych warsztatów w 1950 roku tylko około 18% warsztatów przeszło do spółdzielczości, zaś reszta odpadła od rzemiosła.

Jest to wysoce niepokojące zjawisko z punktu widzenia naszej gospodarki narodowej. Obowiązkiem naszym jest nie tylko badać przyczyny tego stanu rzeczy, ale starać się przez zmianę metod i środków przeciwdziałać odpływowi rzemieślników od warsztatów, gdyż mogłoby to podważyć nasze plany na tym odcinku.

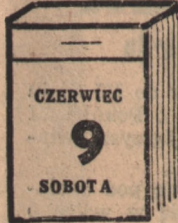
Jeżeli stwierdzić można — mówił dalej referent — że na ogół plany organizacyjne i produkcyjne rzemiosła uspołecznionego i indywidualnego w ubiegłym roku zostały nie tylko wykonane, ale w wielu wypadkach przekroczone, to obecnie potrzebny jest cały wysiłek naszych doświadczonych działaczy rzemieślniczych, aby opanować trudności i poprowadzić dalej planową akcję należytego ustawienia warsztatów uspołecznionych, przystosowania ich do możliwości surowcowych i planów produkcyjnych, dając wytrwale do obniżenia kosztów i wypracowania rentowności przedsiębiorstwa.

Aby rzemiosło mogło należycie pracować i wypełniać swoje zadanie w Planie 6-letnim, jest konieczne, by wszędzie tam, gdzie decydują się sprawy rzemiosła (np. Rady Narodowe i komisje tych rad), rzemiosło miało swoich przedstawicieli i zabierało głos i tutaj niezbędna okazuje się pomoc Stronnictwa Demokratycznego, jako organizacji politycznej, zajmującego się zagadnieniami rzemiosła uspołecznionego i indywidualnego.

Stronnictwo Demokratyczne przez swoje wydziały ekonomiczne rozpracowuje te zagadnienia i uzgadnia je z odpowiednimi czynnikami. Jednak podkreślić trzeba, że rzemiosło samo nie pilnuje dostatecznie swego interesu i poza grupą wybitnych swoich działaczy, produjących kolegów rzemieślników, ciągle jeszcze stoi na uboczu tych wielkich przemian, jakie nam codzienne życie przynosi. Rzemiosło musi wreszcie zrozumieć znaczenie politycznego organizowania się, musi tworzyć koła rzemieślnicze przy Stronnictwie Demokratycznym. Rzemiosło musi wzmocnić poprzez wspomniane koła swoją reprezentację w Radach Narodowych, nie tylko aby chronić swoje interesy, ale żeby czynnie współpracować w radach nad problemami, jak najlepiej ustawić swoje warsztaty w realizacji naszych planów gospodarczych.

St.





DZIS: Pelagii, JUTRO: Małgorzaty, Wsch. słońca: 3.33 Zachód słońca: 19.55

WAŻNIEJSZE TELEFONY: Straż pożarna - 1111. Pogotowie PCK - 1000. Taksówki - 3655 i 5962. Informacja PKP - 1187. Zegarynia - 06. Informacja pocztowa - 02 03. Zamieszkiwane - 00. Kmienda MO - 2516

TOIOWO Z BYDGOSZCZY

O kończynach

Ciepły strumień powietrza skłonił w ub. niedzielę do przybrania krótkich spodni grupkę młodych ludzi, których zwykło się już określać dorosłymi. Widzieliśmy jednocześnie objawy jarnego zgorzelenia na twarzach obserwujących ich bydgoszczan. Wyglądało na to, iż bierze się za nie spacerowiczom, że mają... gole kończyny...

Intrygująca tabliczka

W podbydgoskiej miejscowości letniskowej Opatowiec znajduje się ogród restauracyjny Zw. Samopomocy Chłopskiej. A w tym ogrodzie znajduje się tabliczka: „Za rowery i Garderobe na terenie Ogrodu i Kapielska”

Bardzo nas cieszy, że za rowery i garderobe, że na terenie ogrodu i na terenie kapielska. Ale... CO SIE ROBI???? Wyplata nagrody golówką, czy też udziela bezpłatnych porad dentystrycznych... o tym zapomniano napisać. (z-fa).

Niefrasobliwość

Alejami 1 Maja pędzi zdyszana nieznajoma. Podchodzi do niej młody czworonóg. — Przeczynam panią, czy ma pani trochę czasu? Niezna — ma zatrzymuje się i uprzejmie odpowiada: — Ależ naturalnie. Stucham pana. — Jeżeli ma pani trochę czasu — odpowiada niefrasobliwy młodzian, — to niech pani tak się nie spieszy... (nik)

SPORT

LIGOWCY GWARDII W ALEKSANDROWIE

Wykorzystując przerwę międzyrundową, ligowa drużyna piłkarska ZS Gwardia Bydgoszcz rozegra w nadchodzącą niedzielę dnia 10 bm. o godz. 17 w Aleksandrowie Kuj. towarzyski propagandowy mecz piłkarski z ZS Gwardią Aleksandrow Kuj.

HOKEIŚCI NA TRAWIE STARTUJĄ NA MISTRZOSTWACH POMORZA

W nadchodzącą niedzielę rozpoczyna się rozgrywki w hokeju na trawie o mistrzostwo klasy wojewódzkiej. Drużyna Gwardii bydgoskiej wyjeżdża do Gdańska, gdzie rozegra pierwszy i mistrzowski mecz z tamt. ZKS Spójnia Gdańsk. W tym samym dniu Kolejarz Bydgoszcz gra z drużyną Kolejarza Toruń w Bydgoszczy.

O MISTRZOSTWO POLSKI W TENISIE

W niedzielę 10 bm. odbędzie się na kortach Gwardii przy ul. Zamojskiego spotkanie tenisowe o mistrzostwo drużynowe Polski pomiędzy ZKS Unia z Inowrocławia i miejscowym Ogniem. Jest to pierwsze spotkanie tegoroczne z cyklu tych rozgrywek. Zapowiedzi się ono ciekawie, gdyż drużyna gości przyjeżdża w silnym składzie z Wolańską i braćmi Cereckimi na czele. — Początek spotkania o godz. 9.

MISTRZOSTWA LEKKOATLETYCZNE MIASTA

W dniu 10 bm. o godz. 10 na Stadionie Gwardii odbędzie się mistrzostwo I. a. miasta Bydgoszczy juniorów i junierek. W imprezie tej wezmą udział

Za dwa tygodnie problem zaopatrywania rynku w piwo zostanie rozwiązany

Minęły zimne dni maja i czerwcowe słońce zaczęło mocno przygrzewać. Wyszła aktualny problem: piwo. Nie ma go już we wczesnych godzinach rannych w wielu kioskach. Nie ma piwa w dostatecznym wyborze w lokalach gastronomicznych, a nawet w piwiarniach. Odczuwa się brak lemoniad. Jakże są tego przyczyny? Czy istotnie produkcja tych napojów jest niedostateczna? Czy istnieją widoki poprawy sytuacji?

Na wszystkie te pytania odpowiada nam wyczerpująco Dyrekcja Bydgoskich Zakładów Piwowarsko-Słodowniczych.

Otóż... piwo jest! Jest nawet w wystarczających ilościach.

— A więc — zapytacie — jeżeli jest, to dlaczego go nie ma? Zapasy piwa lekkiego (jasnego) są ogromne, mimo, że konsumpcja jego w stosunku do roku ubiegłego wzrosła bardzo znacznie. Tą samą miarą mierzyć należy wysiłki Dyrekcji i wszystkich pracowników tego przemysłu. Wina leży w Centralnym Zarządzie Przemysłu Fermentacyjnego. Bydgoszcz cierpi na brak aparatury do obciążenia piwa. Bydgoszcz dopominała się o nią nieustannie i natarczywie. Centralny Zarząd obiecywał, że brak ten usunie. Niestety na tym się skończyło. Aparatura nie nadchodziła. I mimo, że sezon uważać trzeba za pełny — sprawa ta nie została rozwiązana. Obecnie jednak bydgoska Dyrekcja BZPSI otrzymała zezwolenie na zakup brakującego sprzętu we własnym zakresie. Znalazłszy się w tej nowej sytuacji Dyrekcja może zapewnić, że już za kilkanaście dni rynek zaopatrzony będzie w piwa i inne napoje znacznie dodatniej. W międzyczasie bowiem został również uzupełniony częściowo brak beczek, których Bydgoszcz otrzymała ostatnio w ilości 200 (hl) i których spodziewa się otrzymać do końca roku jeszcze do 800.

Podnoszony jest często przez konsumentów fakt braku piw pełnych i innych specjalnych (grodziskiego). Piwa pełne (porter), „Prądrój” itp. mogą być produkowane tylko w ramach planu, który w odniesieniu do nich przewiduje produkcję wyrażającą się stosunkiem do produkcji piwa jasnego (lekkiego) — 2,5 proc. Plany produkcji (i oczywiście konsumpcji) mogą być przekraczane, jednak stosunek piw lekkich do ciężkich musi pozostawać niezmienny. Nie bez wpływu na sytuację na tym odcinku pozostaje fakt, że piwa pełne konsumowane są obecnie znacznie w większych ilościach niż dawniej. Fakt ten stwierdza się szczególnie w dniach tzw. bezalkoholowych. Jeżeli chodzi o piwo „Grodziskie” to niestety konsumpcja jego jest ograniczona z powodu wyschnięcia w Grodzisku kilku źródeł i w konsekwencji tego pozostawania w toku

produkcji już tylko jednego browaru. Przyczyną chwilowych braków lemoniad jest wspomniany już wyżej brak aparatury do obciążenia.

A oto kilka cyfr, które potwierdzają wzrost konsumpcji piwa. Podczas, gdy w ubiegłym roku przeciętny dzienny obrót kiosków BZPSI wynosił około 450 zł dla każdego z nich, dziś obrót ten sięga kwoty 2000 zł. W przeliczeniu na język praktyczny — znaczy to, że każdy

kiosk sprzedaje około 1200 butelek piwa dziennie. Dyrekcja BZPSI dając wyraz swej trosce o jak najlepsze zaopatrywanie w swe wyroby społeczeństwa spodziewa się już wkrótce znaleźć się w sytuacji, która pozwoli jej na uruchomienie kilku dalszych kiosków.

A więc — jeszcze trochę cierpliwości. Za kilkanaście dni, a więc z pewnością jeszcze przed właściwym okresem kanikuły — piwa będzie pod dostatkiem.

Z obrad Związku Branżowego

Pomorscy drzewiarze, matalowcy i elektrotechnicy najlepsi w Polsce

Ostatnio Związek Branżowy Spółdzielni Pracy Drzewnych, Metalowych i Elektrotechnicznych w Bydgoszczy zwołał doroczne walne zgromadzenie przedstawicieli Związku Branżowego. Po zagajeniu przez przewodniczącego Zw. Branż. i odczytaniu protokołu z poprzedniego walnego zgromadzenia przez ob. Gołębskiego, przewodn. Zw. Branż. Lubomski wygłosił referat programowy.

Ze sprawozdania za rok ub. oraz I kwartał br. wynika, że działalność Zw. Branżowego rozciągała się na wszystkie dziedziny życia gospodarczego, kulturalnego i politycznego w spółdzielniach.

Obecnie Zw. Branż. liczy 26 spółdzielni i 31 punktów usługowych. Poważnymi osiągnięciami może się poszczycić Zw. Branż. po wprowadze-

niu od 1 lipca 1950 r. współzawodniczą pracy. Już w III kwartale Zw. Branż. zajął I miejsce w skali ogólnopolskiej, jak również i IV kwartale ub. roku. Spółdzielnia „Teleradio” i „Tryb” uzyskały największą ilość punktów i nagrody pieniężne.

Pracownicy Zw. Branż. i załogi spółdzielni podejmowały wiele zobowiązań, których łączna wartość w ub. roku wynosiła 15,6 mil. złotych (w starzej walucie). Zw. Branż. w roku ub. wykonał plan w 145,5 proc., zaś poszczególne branże: drzewna 200 proc., metalowa 151 proc., elektrotechniczna 120 proc.

Związek Branżowy na walnym zgromadzeniu podjął uchwałę, w której zobowiązał się wykonać roczny plan produkcyjny do dnia 15 grudnia br. (Bis.)

Służba zdrowia wykona zadania jakie stawia jej Plan 6-letni

Realizacja Planu 6-letniego postawiła nowe bojowe zadania zarówno przed służbą zdrowia na odcinku przemysłowego lecznictwa, jak i przed instancjami związkowymi i administracją zakładów pracy na odcinku rozszerzenia zagadnień bezpieczeństwa i higieny pracy. Państwo używa na te cele ogromne sumy, celem ulżenia i polepszenia warunków pracy.

W celu zrealizowania tych zadań — ORZZ zwołało naradę roboczą z

udziałem przedstawicieli Zarz. Okr. Zw. Branżowych, rad zakładowych, kier. zakładów pracy, społecznych inspektorów pracy i referentów BHP, przy omówieniu zagadnienia lecznictwa w przemyśle i sprawy związanej z bezpieczeństwem i higieną pracy.

Do prezydium weszli: przedst. KW PZPR — Jaworska, przewodn. ORZZ — Wawerski, kier. wydz. ekon. ORZZ — Lassak, kier. wydz. socjalno-bytowego — Szymański, zast. naczelnika Wydz. Zdrowia WRN — dr Świętecki, okr. insp. pracy — Rojskiy. Na radę przybyło ogółem 140 osób z całego woj. bydgoskiego.

Po zagajeniu przez przewodniczącą ORZZ — Wawerskiego, okolicznościowy referat wygłosił dr Świętecki. W wygłoszonym referacie mówca poruszył szereg istotnych zagadnień.

Po omówieniu aktualnej sytuacji politycznej na arenie międzynarodowej przeszedł do zagadnień służby zdrowia w Polsce przedwzrostowej, która nie zaspakajała rzeczywistych potrzeb zdrowotnych naszego społeczeństwa, gdyż nie była nastawiona w kierunku należytego obsłużenia najliczniejszej warstwy ludzi pracy. Podkreślił wielkie zmiany, jakie zaszły w dziedzinie lecznictwa w okresie powojennym, jej osiągnięcia oraz zadania postawione służbie zdrowia w okresie realizacji wielkiego Planu 6-letniego, które będą wykonane. Mówca omówił ogólnie spostrzeżenia na odcinku lecznictwa przemysłowego i zagadnień BHP oraz przeanalizował wypowiedzi robotników z zebrań, zorganizowanych przez ZLP, stwierdzające niedociągnięcia na odcinku lecznictwa. Po referacie wywiązała się ożywiona dyskusja, w której brało udział wielu spośród obecnych na naradzie.

KOMUNIKATY

Uwaga racjonalizatorów i sympatycki! W dniu 9 bm. o godz. 19 w lokalu Zjednoczonych Klubów Racjonalizatorskich, Plac Bohaterów Stalingradu 20, ob. Kryger wygłosi wykład pt. „Geometria analityczna i jej znaczenie praktyczne”.

nowski który przed rokiem również w Bydgoszczy pokonał Bonina. Gwardzista ma więc obecnie prawo rewanżu, który sądząc po ostatnio wykazaonej formie w walce z najlepszymi zawodnikami Polski powinien mu przynieść zwycięstwo z groźnym przeciwnikiem. Czy przewidywania nasze potwierdzą rzeczywistość zobaczymy już jutro o godz. 17 na stadionie letnim Gwardii.

Po dłuższej przerwie spotkają się na ringu zainstalowanym na zimowym stadionie Gwardii przy ul. Zamojskiego pięściarze miejscowych drużyn OWKS i drugoligowego Kolejarza. W obu drużynach walczą znani pięściarze, wielokrotni reprezentanci Pomorza, z Nowakiem, Baranowskim, Buczkowskim i Niewczasem na czele. Początek o godz. 19.

NAJLEPSI ATLECI POMORZA NA RINGU BYDGOSKIM

Indywidualne mistrzostwa Pomorza w zapasach i podnoszeniu ciężarów Zrzeszenia Sportowego Stal, które odbędą się jutro w niedzielę 10 czerwca w sali gimnastycznej ZS Włókniarz przy ul. Gen. Stalina 19 — wzbudziły ogromne zainteresowanie. Ogółem zgłosiło się 86 zawodników Grudziądzka, Chełmży, Inowrocławia, Nakła i Bydgoszczy.

Z ciężarów ujmym na ringu między innymi mistrza Polski w szwedzkiej wagi Heidka, wicemistrza Polski Bo ruckiego i Cieszyńskiego (wszyscy ze Stali Grudz.). W zapasach groźną dla wszystkich będzie ekipa naklejska, która przyjeżdża na czele z Kuhnem w kuguciej, Mazgajem w piórkowej oraz Irdzikowskim II w półśredniej.

Początek zawodów o godz. 11. Finały walk zapasniczych o godz. 19. (Sok.)

Skrzynka zapytań odpowiada!

W związku z ciągłymi zapytaniami w sprawie podatku od zbytku mieszkaniowego podajemy dozwolone brzmienie rozdziału 2 Dz. U. nr 14 str. 125 z tym zastrzeżeniem, że wysokość jego zależy jest od przyszłej uchwały MRN jak i zapowiedzianych dodatkowych zarządzeń wykonawczych.

Art. 29. 1. Podatek od zbytku mieszkaniowego może być pobierany od części mieszkalnych, które ze względu na swe przeznaczenie lub w stosunku do liczby zamieszekujących lokal uważać należy za zbędne.

2. Podatek od zbytku mieszkaniowego od części mieszkalnych, które ze względu na swe przeznaczenie uważać należy za zbędne, nie może przekraczać rocznie 100 proc. podatku od lokali ustalonego za dany rok podatkowy dla całego lokalu, a od części mieszkalnych, które w stosunku do liczby osób uważać należy za zbędne — rocznie 1,50 zł od jednego metra kwadratowego tej części powierzchni użytkowej izb mieszkalnych (z wyjątkiem kuchni), która przekracza powierzchnię, przysługującą według norm miejscowych osobom zamieszkającym w lokalu. Różnica powierzchni do pięciu metrów kwadratowych nie może być jednak podstawą do obciążenia lokalu podatkiem od zbytku mieszkaniowego; podatkiem tym nie mogą być również obciążone lokale, posiadające oprócz kuchni najwyżej jedną izbę mieszkalną.

Ob. Smoliński pyta: gdzie należy składać szkic!

Odpowiedź: Szkicę w/w inen. złożył administrator domu zgodnie z wszystkimi lokatorów. Otrzyma on polkowianę na miejscu. Punkty składania szkiców zostały ogłoszone i tak: Wszyscy zamieszkał w obwodzie I Kom. M. O. w szkole przy ul. Sowińskiego, w obwodzie II Kom. M. O. w szkole przy ul. Poniatowskiego, w obwodzie III Kom. M. O. w szkole przy Placu Rewolucji Październikowej, w obwodzie IV Kom. M. O. w szkole przy ul. Naklejskiej.

Abonent nr 500. Wniosek o normę dodatkową należy składać w Prezydium MRN o ile nie otrzymano jeszcze zezwolenia od jednostki nadzorczej i sprawa jest w toku.

Wdowa po emerycie kolejowym. Ob. nie ma polizeby przyjmować nikogo na wspólny pokój, ponieważ nie przekracza on 30 m². Należy również zauważyć, że władza nie będzie stosowała w/w postanowienia, jeżeli w/w emeryt przeżywa i teraźniejszość mimo zamieszkania w kuchni, a raczej będzie się starała dokwaterować osobę tej samej płci.

Rolewicz Wanda. W wypadku otrzymania decyzji uszczuplającej pokój ob. wniosła odwołanie. O ile ob. dokona związku małżeńskiego przed uprawomocnieniem się orzeczenia i otrzymaniem tytułu eksmisyjnego, decyzja władz kwatrukowych może zostać umorzona.

Maszynista kolejowy. Werenda musi być również wykazana na szkicu, mimo że jest całkowicie oszklona, należy jednak ją w/w szkicu określić.

Andrzejewska Gertruda. Władza kwa terunkowa może przyznać tylko wówczas małżeństwu oddzielne pokoje, jeśli żyją w rozwodzie zatwierdzonym przez władze sądowe i nie prowadzą wspólnego gospodarstwa domowego.

Ob. Nowaczyk. Mieszkanie jest dostatecznie zaludnione.

Zapisy do szkół dla pracujących

Kierownictwa szkół podstawowych dla pracujących nr 1 przy ul. Dworcowej 82, nr 2 przy ul. Naklejskiej 11 i nr 3 przy Placu Rewolucji Październikowej; 5 w Bydgoszczy przeprowadzają zapisy do klas wstępnych V, VI i VII we wtorki i piątki w godzinach od 16 do 20 począwszy od 12—30 bm. Przyjmowani są pracujący w wieku 14—30 lat. Przy zapisach należy przedłożyć zaświadczenie pracy, dokument urodzenia i ostatnie świadectwo szkolne.

CO? GDZIE? KIEDY? DYŻUR APTEK. Wolność: Młodzież (15.30, 17.30, 20). Polonia: Kobieta wyrusza w drogę. (16, 18, 15 i 20.15). Bałtyk: Opowieść leśna (16, 18, 20). Orzeł: — nieczynne. Pomorzanie: Muzyka i miłość (16, 18 i 20.15). Gry: Niki n'c nie wie. (15.45, 17.45 i 20). Mir: Konfrontacja (19). Rozmałości: Przegład sportowy 3-51. Alger walczy. (16—24).

Zarz. Okręgu TPRP: Wystawa pt. „Kolchoz im. Budiennego (czynna 12-20). TEATR: Sobota: Otwarte drzwi (19.30). RADIO: Sobota, 9 czerwca 6.50 Program lokalny dnia. 6.52 Komunikaty. 16.20 Bydgoski dziennik radiowy. 16.35 Śpiewa Amelita Gał-Gurci. — 16.45 Na sportowym stadionie. 18.15 Żądło mikrofonu. 18.30 Muzyka. 18.40 Przemówienie z okazji inauguracji „Tygodnia Zdrowia”. 18.50 Montaż „Przed nową miarą”.



# PRZEBIJAJ!

## Jak wytapiacz Henryk Kowol skracza czas naprawy pieca martenowskiego

W lipcowy dzień 1946 roku, do biura personalnego huty „Kościszko” wszedł nadmistrz stolarni Franciszek Kowol.

— Dzieńdobry.  
— Dzieńdobry. Co powiecie panie Kowole?

— Syna przyprowadziłem. Do roboty.

— Poradzi to?  
Sześć personalny krytycznym spojrzeniem objął młodego, szczupłego człowieka. Ale w czarnych oczach kandydata do zawodu hutniczego zobaczył zapał i stanowczość.

— Dobrze. Przyjmujemy. Na staliownię.

W ten sposób Henryk Kowol dostał się do pracy na hucie „Kościszko”. Robotę znalazł z opowiadania ojca, starego hutnika. Jeszcze jako dziecko nosił mu jedzenie na hutę, podziwiając groźne piekło stalowni, buzujący ogień pieców martenowskich i szum spuszczonej stali.

Praca poszła mu od razu dobrze. Luźną ją i myślał o niej. Staliownictwo w tych dniach szło naprzód stumilowymi krokami. Metody radzieckie usuwały konserwatywizm techniczny, kursy zawodowe pobudzały do myślenia. Kiedy szynny wytapiacz Truchan wprowadził system wytopu szybkościowego młody Kowol był jedynym z entuzjastów nowej metody. Nie był jednak biernym obserwatorem i wychowawcą, gdyż do doświadczeń już ustalonych pragnął dorzucić własną cegiełkę oraz pogłębić i rozszerzyć opanowany już system.

Poświęcił się specjalnie zagadnieniu skrócenia czasu naprawy pospustowej. Nie błądził po probach ogólnych lecz wybrał te właśnie jedną operację robotczą, zanalizował ją dokładnie w ciągu wielu miesięcy i doszedł do wniosku, że czas wykonania można skrócić o połowę.

— Bo dawniej było tak — opowiada Kowol — jak wyblili otwór do spustu to trzeba było temperaturę pieca obniżyć. A przecież to można zrobić inaczej.

W kwiecień 1950 roku nadszedł wielki dzień Henryka Kowola. Na stalowni zgromadzili się przedstawiciele Partii, dyrekcji, Związku Zawodowego Hutników i koledzy wolni od pracy.

— Uda im się, czy nie?  
— Powinno się udać. Podjęli się skrócić czas naprawy. pospustowej o 20 minut; i na pewno dobią się do tego przygotowali.

Wreszcie Kowol pewnym głosem zapowiedział spust stali.

— Przebił!...!!!

Trzeci wytapiacz Wiktor Majcher ciężkim złomem uderzył w żaporę spusławą, przebił ją; z szumem po-



Henryk Kowol przemawia w Dniu Hutnika.

plynął płonący potok stali. Chronometrażysta nacisnął stoper. Równocześnie zaś Henryk Kowol z Janem Rubinem i Gerhardem Maniurą zaczęli szybko narzucać dolomit. Temperatura pieca nie obniżyła się ani trochę, aż wreszcie długie ramie wsadzanki szybkim ruchem wjechało w zionącą ogniem czeluch pieca, wysypując złom do wanny. Spust zakończony. Chronometrażysta zatrzymał stoper.

— Dwadzieścia minut.

Wytapiacze Kowola obtarli zasmolone twarze i błysnęli w szeroki uśmiechu białymi zębami. Wykonali zobowiązanie.

Czyn brygady Kowola ma zasadnicze znaczenie dla hutnictwa. Proces wytopu skrócony został efektywnie nie tylko o dwadzieścia minut wykazane przez chronometraż, lecz o wiele

większą ilość czasu, jaki tracono dotychczas na podgrzewanie wyłobionego pieca, na czekanie aż ziom wytopi się w ostudzonej wannie. Ogólnie, wprowadzona przez Kowole metodą skróconej naprawy pospustowej, daje hutnictwu polskiemu tysiące godzin rocznie, co równa się setkom ponadplanowych wytopów i tysiącom ton stali rocznie. Inicjatywa twórcza robotników wzbogaciła znowu gospodarkę narodową i dala jej poważne oszczędności.

ZMP-owiec Henryk Kowol, pierwszy wytapiacz stalowni huty „Kościszko” ma lat 26, jest przedownikiem pracy i czołowym racjonalizatorem hutnictwa. Na obradach w „Dniu Hutnika” zasiadł w prezydium obok Ministra Przemysłu Ciepłego inż. Zemałłisa. Opowiedział jasno i dokładnie o swej metodzie, zywając zeolog wszystkich stalowni do naśladowania.

Obecnie Henryk Kowol opracowuje metodę przedłużenia żywotności sklepienia pieca martenowskiego, co pozwoli wykonać 340 wytopów w miesiące dotychczasowych 320. Jesteśmy pewni, że uda mu się to w całej pełni.

Stanisław Brzechwa

# Finale II Igrzysk Szkół Ogólnokształcących

WARSZAWA. II Ogólnopolskie Igrzyska Młodzieży Szkół Ogólnokształcących, które rozpoczęły się w Warszawie dnia 8 czerwca, rozgrywane są w ramach ogólnopolskich

przygotowań młodzieży do III Złotu Młodych Bojowników o Pokój i XI Akademickich Letnich Igrzysk Świata w Berlinie.

Igrzyska odbywają się pod hasłami: „Młodzieży łącz się w walce o pokój, przeciwko niebezpieczeństwu nowej wojny”, „Naprzód do III Złotu Młodych Bojowników o Pokój w Berlinie” i „Naprzód do XI Akademickich Letnich Mistrzostw Świata w Berlinie”.

II Ogólnopolskie Igrzyska Szkolne manifestują solidarność młodzieży szkół ogólnokształcących z młodzieżą całego świata w walce o pokój. Przed Złotem Berlińskim są one przede wszystkim uczniami sportowców.

Program igrzysk obejmuje finałowe spotkania w siatkówce dziewcząt i chłopców, w szczypiorniaku dziewcząt (7-osobowy) i chłopców (11-osobowy), oraz w koszykówce chłopców. Do ogólnej punktacji igrzysk wejdą również wyniki zawodów korespondencyjnych w lekkiej atletyce, pływaniu i w pokonywaniu toru przeszkód SPO.

Dotychczas w poszczególnych województwach przeprowadzone zostały zawody eliminacyjne na szczeblach szkół, powiatów, województw i zawody półfinałowe, międzyrejonowe w grach sportowych.

## Polska — Włochy w Warszawie

WARSZAWA. Po zwycięstwie nad Szwajcarią w drugiej rundzie rozgrywek tenisowych o puchar Davisa, Polska zakwalifikowała się do ćwierćfinału strefy europejskiej, w którym spotka się z Włochami.

Zgodnie z przepisami pucharu Davisa Polska ma prawo wyboru miejsca spotkania.

W związku z tym prezydium sekcji tenisowej GKKF postanowiło rozegrać zawody tenisowe Polska — Włochy w Warszawie w dniach 15—17 czerwca br.

Na obóz przygotowawczy przed meczem zostali powołani czołowi tenisistów polscy: Piatek, Radzio, Chytrowski i Licis.

**WSZYSTKIE gospodynie wiejskie, do szeregu w walce z pożarami. Każda gospodyni wiejska dbająca o dobro swej rodziny wie, że pożar to klęska. Roztropna gospodyni nie dopuści do suszenia przędzy lnu i konopi na piecach lub w poblizu nich, nie będzie używać nafty i benzyny do rozpalania ognia w paleniskach pieców i kuchni. Przestrzegać będzie by nie przenoszono ognia lub światła z płomieniem otwartym na strychu domu mieszkalnego lub w obrębie budynków gospodarczych. Nie dopuści do wyrzucania gorącego popiołu w poblizu drewnianych budynków, parkanów, stert słomy i materiałów palnych.**

## Odpowiedzi prawnika

**A. K. Chorzów** — W drugiej dekadzie 1950 roku otrzymał Pan zaległą rentę starczą za czas od 1 stycznia 1950 r. do października 1950 r. włącznie. Przy zmianie systemu pieniężnego otrzymał Pan jednorazowy zasiłek w wysokości połowy miesięcznej bieżącej renty. Pyta Pan, czy przysługuje mu jakieś wyrównanie na zaległą rentę. Odpowiedź nasza brzmi: Nie. Na mocy instrukcji Rady Ministrów z dnia 28 października 1950 r. § 4 lit. a oraz zarządzenia

Ministrów Finansów oraz Pracy i Opieki Społecznej § 2 pkt. 2 (Monitor Polski z dnia 31 października 1951 r. Nr A-116 poz. 1447 i 1448) zasiłek jednorazowy stosuje się wyłącznie do periodycznych miesięcznych świadczeń zasadniczych łącznie z zasiłkiem rodzinnym i należnymi dodatkami, nie odnosi się natomiast do zaległych przed dniem 30 października 1950 r. wypłaconych rent.

### SPROSTOWANIE

W odpowiedzi prawnika „Czytelnik W. Ł. Poznań” z dnia 8 czerwca br. nr 155 zakradł się błąd drukarski. Zamieścił: „Ponieważ wynagrodzenie za nadgodziny otrzymał Pan dopiero dnia 7. 10. 1950 r. w starym pieniądzu...” powinno być: „Ponieważ wynagrodzenie za nadgodziny otrzymał Pan dopiero 27. 10. 1950 r. w starym pieniądzu...”, co niniejszym sprostujemy.

## Anegdoty

Kiedy Michał Anioł ujrzał po raz pierwszy syna malarza Francisca, przepięknego młodzieńca, rzekł do niego:

— Twój ojciec lepiej umie tworzyć postacie żywe, niż malowane.

### OBWIESZCZENIA

Wyłączenie prądu zmiennego nastąpi w dniu 9. VI. 1951 r. od godz. 23 do dnia 10 bm. godz. 18 w rejonie Al. 1 Maja od nr 77—111 i ulicy Świętojanki. (3064k)

Państwowe Liceum Felczerskie w Toruniu, ul. Gen. Chłopiczkiego 2-8, przyjmuje zapisy do 23 czerwca br. Informacje w biurze, tel. 15-28. (3040k)

Badania lekarskie kandydatów na I rok studiów wyższych. Delegatura Ministerstwa Szkół Wyższych i Nauki do Spraw Młodzieży komunikuje, że badania lekarskie kandydatów na I rok do szkół wyższych odbędą się w Toruniu, ul. Mickiewicza 2/4 (Dom Akadem. nr 1). — Termin badań (z wyjątkiem niedzieli): I. W dniach od 15—20 VI. br. od godz. 7—11.30. II. W dniach od 20 sierpnia do 8 września br. (godziny ustali się w terminie późniejszym). — Zaleca się, ażeby w pierwszym terminie zgłaszali się przede wszystkim kandydaci z Torunia i miejscowości, mających dogodną komunikację z Toruniem. O bliższe informacje zwracać się należy do Szkolnych i Powiatowych Komisji Rekrutacyjnych. (3065)

### RADIO

**SOBOTA, dnia 9 czerwca 1951 r.**  
5.00 Początek audycji. 5.03 Sygnał czasu. 5.05 Wiadomości poranne. 5.10 Audycja dla wsi. — 5.20 Koncert dla świata pracy. 6.00 Wiadomości poranne. 6.05 Gimnastyka. 6.15 Melodie ludowe do tańca. 6.45 Program dnia. 7.00 Dziennik poranny. 7.20 Wszelchnia Redicowa. 7.40 Koncert poranny. 7.55 Wiadomości poranne. 8.00 Muzyka baletowa. 8.55 Przerwa. 11.45 Głos mają kobiety. 11.57 Sygnał czasu i hejnał z wieży Mariackiej. 12.04 Dziennik południowy. 12.15 Na wesołą nutę. 12.30 Audycja dla wsi. 12.45 Na swojską nutę. 13.15 Muzyka. 13.25 Program dnia. 13.30 Audycja szkolna dla klasy III—IV, 13.30 Utwory na klarnet. 14.30 Myślimy o przyszłości. 14.50 Koncert orkiestry PR w Szczecinie. 15.30 Audycja dla świetlic dziecięcych. 16.00 Kompozycje Liszta na fortepian. 17.00 Wiadomości popołudniowe. 17.05 Reportaż. 17.15 Koncert zespołu mandolinistów. 17.35 Muzyka ludowa. — 18.00 Powieść S. Wygodzkiego. 19.00 Wszelchnia Radiowa. 19.20 Koncert orkiestry Rozgłośnia Wrocławskiej. 19.58 Stan pogody. 20.00 Drivenik wieczorny. 20.30 Przewyższenie po robotce. 21.30 Polska pieśń masowa. 21.55 Audycja rozrywkowa „Pasażer i klasy” wg Czechowa. 22.00 Muzyka i aktualności. 22.30 Koncert orkiestry tanecznej PR. 23.00 Ostatnie wiadomości. 23.10 Koncert z Pragi. 23.55 Program na dzień następnny. 40.00 Zakończenie audycji, hymn.

Dyrekcja Państwowego Liceum dla Wychowawczyń Przedszkoli w Walecu otwiera w dniu 2. VII. 1951 r. 5-miesięczny Kurs Wprowadzający w Zagadnienia Wychowania Przedszkolnego. — Kandydatki w wieku 17—35 lat posiadające ukończonych 7 klas szkoły podstawowej mogą wnieść podanie do dnia 25. VI. 1951 r. — Kursistki korzystają z bezpłatnego wyżywienia w internacie szkoły. (3066k)

### PRACOWNICY POSZUKIWANI

Księgowy bilansistę, gońca zatrudni Spółdzielnia Wódkienińska Bydgoszcz, Długa 39. (2948k)  
Sprzedawców do lodów na umowę prowizji od obrotów zaangażujemy. Zgłoszenia przyjmuje Miejski Zakład Mleczarski w Bydgoszczy, ul. Jackowskiego 26, Dział Handlowy. (3078k)  
Sekretarka ze znajomością spraw pers. i finansowych potrzebna zaraz. Zgłoszenia: Zakłady Naprawcze nr 13 Szkoła Bydgoszcz, ul. Zygmunta Augusta. (3084k)

### NAUKA

Trzymiesięczne nowocześnie korespondencyjne kursy księgowości. Łódź, skrytka 163. (2604k)

Maszynopisanie przyspieszonego, korespondencji handlowej, także czasie waleki udziela studentka Toruń, Kochanowskiego 6-4. (3092g)

### SPRZEDAŻ

Dom ogrodem powiat Tczew 2500. Oferty IKP Bydgoszcz „3096”. (3096g)  
Radio 220 V na prąd stały sprzedam. Cieszkowskiego 12-6. (3082g)  
PAS sprzedam. Adres wskaże IKP Bydgoszcz. (3083g)  
Kilim, leżanka, kredens, zegar sprzedam korzystnie. Bydgoszcz, Zduny 1-9, parter. (3093g)  
Sypialnię jasną sprzedam Bydgoszcz, Grunwaldzka 103-8. (3050g)  
Łóżko dębowe materacami, nocny stolik dębowy, piękny dywan 3x4, wózek autko sprzedam. Bydgoszcz, Garbary 11-3 od 17—19. (3052g)  
Radio „Philips” 4-lampowe sprzedam. Bydgoszcz Szubińska 23-4. (3053g)  
Streptomycyny sprzedam. Bydgoszcz, Plac Rastowski 7. (3054g)  
Rower męski sprzedam. Bydgoszcz, Śląska 13-6. (3055g)  
Drabinę linową 80 m sprzedam. Bydgoszcz, Śniadeckich 3 (ślusarnia) (3056g)  
Maszynę damską „ Singer” sprzedam. Bydgoszcz, Dworcowa 39-1. (3071g)  
Rower męski sprzedam. Bydgoszcz, Ks. Skonupki 29-5. (3074g)

Radio uniwersalne sprzedam. Bydgoszcz, Sienkiewicza 23-3 od godz. 17. (3073g)

Rower damski dobry stan sprzedam. Bydgoszcz, Pomorska 58-2. (3087g)

Szafę żelazną sprzedam. Cz. Gniewkowski, Mogiła, Stalina 4. 3089g

Sprzedam radio na prąd stały. Adres wskaże IKP Inowrocław. (1411n)

Sprzedam motocykl DKW 200 na chodzie. Inowrocław, Marchlewskiego 68 kiosk. (1401n)

Sprzedam szefę, żółtko polowe, kredens kuchenny, kieszko, żyrandol. — Inowrocław, Konopnickiej 4. (1421n)

### KUPNO

Konie kupuje, płacę wysokie ceny. Odbiór natychmiast samochodem. Kampiński, Rzeźnictwo Koniarskie, Grunwaldzka 62 tel. 19-65. (3097g)

Sportówkę dziecięcą dla bliźniąt kupię. Samowska, Racławiewo, ipocztła Unistaw. (2114g)

### POSADY WOLNE

Samolna poszukuje kulturalnej kobiety, która by zajęła się gospodarstwem domowym. Oferty IKP Bydgoszcz „2300”. (3000g)  
Młodsza pomoc domowa od zaraz. Zgłoszenia Dworcowa 34-1. (3058g)  
Kucharka poszukuje pracy na miesiąc wzgl. na wyjazd. Oferty IKP Bydgoszcz „3062”. (3062g)

### PRACY POSZUKUJĄ

Gospodyni kucharka z praktyką poszukuje pracy. Oferty IKP Bydgoszcz „3060”. (3060g)

Gospodyni poszukuje posady u samotnej osoby, najchętniej na proboszwio. Oferty IKP Bydgoszcz „3061”. (3061g)

### RÓŻNE

Dam dożywocie i opiekę dnia osoby, która by udomowić zapis odpowiedniej nieruchomości. — Oferty IKP Bydgoszcz „3086”. (3086g)

### POKOJE

Dziennikarz samotny poszukuje umeblowanego pokoju w śródmieściu. Oferty Redakcja IKP, tel. 33-41. (3085k)

Lekarz, małżeństwo bezdzietne poszukuje pokoju używalności kuchni w śródmieściu. Oferty IKP Bydgoszcz „3047g”

Przyjmę solidną uczenicę na wspólny pokój. Adres wskaże IKP Bydgoszcz. (3080g)

Samolna na stanowisku poszukuje pokoju Aljeje 1 Maja i przyległe ulice. Oferty IKP Bydgoszcz „3057”. (3057g)

Samolna pracująca poszukuje pokoju pustego, umeblowanego. Adres wskaże IKP Bydgoszcz. (3076g)

### ZGUBY

Zgubiono w drodze Brusy—Lipnica dokumenty ciągnika „Hancomag” 291791, akta kupna sprzedazy. Znalazcę wynagrodzę. Bernard Głiszczynski, Borowy Młyn, Chojnice. (3079g)

### MIESZKANIA

Starsi poszukują części mieszkania 30 m<sup>2</sup> kuchnią. Przeprowadzą wyodrębnienie mieszkania. Oferty IKP Bydgoszcz „3059”. (3059g)

### ZAMIANY

3½-pokojowe kuchnią wszelkie wyгоды śródmieściu Bydgoszczy zamienię na podobne Łódź. Wiadomość Łódź, Zwirki 20-9 lub oferty do IKP Bydgoszcz „2969”. (2969k)

Mieszkanie pokój zamienię na pokój kuchnią. — Adres wskaże IKP Bydgoszcz. (3051g)

2 pokoje kuchnią i 1 pokój kuchnią zamienię na 3—4-pokojowe kuchnią. Oferty. IKP Bydgoszcz „3075”. (3075g)

### Kupimy względnie najmiemy wózki do lodów

Zgłoszenia przyjmuje Miejski Zakład Mleczarski w Bydgoszczy ul. Jackowskiego 26. Dział Handlowy 3081

### UNIEWAŻNIENIA

Unieważnia się zagubioną kartę motorowera nr ramy 571028, nr silnika 1076348, marki DKW. Dacyk Henryk, Złotów. (3063k)

Unieważnia się zagubioną kartę rowerową nr ramy 135538. — Maria Wnuk, Złotów. (3091g)

### HUMOR



— Mówią, że ten olej przyspiesza i ułatwia opalenie. A tymczasem... piję go już trzy tygodnie... i nic!

REDAKCJA I ADMINISTRACJA W BYDGOSZCZY ul. Czerwonej Armii 20. — Telefon nr 33-41 i 33-42. DZIAŁ OGŁOSZEŃ W BYDGOSZCZY ul. Generalissimusa Stalina 2 (Pod Arkadami). Tel. 24-29. Prenumerata: pocztowa 3,60 zł, przez roznościciela 3,90 zł miesięcznie Rekopisów niezamówionych Redakcja nie zwraca. — Za ogłoszenia Redakcja nie odpowiada.

Czcionki i tłok Drukarni Spółdzielni Wydawniczej „Prasa Demokratyczna — Nowa Epoka”, Warszawa, Śniadeckich 16, Oddział w Bydgoszczy, Czerwonej Armii 18, tel. 18-99, 53-41 i 53-42